

CSEPELI HÍRMONDÓ

2012. június 29.

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

III. évfolyam 13. szám



**Csatornázás:
lakossági
fórum**

4. oldal



**Beszélgetés
Papp Péter
kapitánnyal**

6. oldal



**Családi nap
a plébánia-
kertben**

10. oldal



**Rajzpályázat
iskolásoknak**

14. oldal



**Vízilabda-
torna
Csepelen**

18. oldal



MEGHÍVÓ

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
névben tisztelettel meghívom
a Csepel újjáépítése 300. évfordulója alkalmából
tartandó ünnepségsorozatra

Program

2012. július 17.

- 10.00 Városkapu avatása és felszentelése –
Kispál György római katolikus lelkész,
a Csepeli Lelkeszi Kör elnöke közreműködésével
Helyszín: Weiss Manfréd út (Agip benzinkút mellett)

- 17.00 Római katolikus szentmise –
szentbeszédet mond Kispál György
római katolikus lelkész

- 18.00 Orgonaavató koncert – közreműködik
Pócs Béla orgonaművész, volt csepeli kántor
Helyszín: Jézus Szíve templom, Csepel, Béke tér

2012. július 18.

- 16.30 Ünnepi térzene – a Csepeli Auth Henrik
Fesztivál Fúvószenekar részvételével
- 17.00 Ünnepi műsor az Országzászló-emlékmű
avatása tiszteletére
Emlékező beszédet mond
Németh Szilárd, Csepel polgármestere.
Avató beszédet mond
Kövér László, a Magyar Országgyűlés elnöke.
Az emlékművet a Csepeli Lelkeszi Kör
szenteli fel és áldja meg.
Az ünnepség során közreműködik
Csurka László színművész és
Illés Mihály tárogató művész.

- 17.30 „Csepel Díszpolgára” díj átadása – a díjakat
Németh Szilárd, Csepel polgármestere adja át

- 17.40 A 813. sz. Prohászka Ottokár Cserkészcsapat
fogadalomtétele

- 18.00 A Csepel Táncegyüttes ünnepi műsora
Helyszín: 1211 Budapest, Szent Imre tér

- 19.30 A Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fúvószenekar
ünnepi koncertje
*Helyszín: Királyerdei Művelődési Ház,
1213 Budapest, Szent István út 230.*

Az ünnepségre szeretettel várom!
Üdvözlettel,

Németh Szilárd
Csepel polgármestere

Egyedi a csepeli SZÉP Kártya

A POLGÁRMESTERI HIVATALNÁL, INTÉZMÉNYEINÉL ÉS AZ ÖNKORMÁNYZATI TULAJDONBAN LÉVŐ GAZDASÁGI TÁRSASÁGOKNÁL DOLGOZÓK EGYEDI, CSEPEL ÚJJÁÉPÍTÉSNEK 300. ÉVFORDULÓJÁRA EMLÉKEZŐ EMBLÉMÁVAL ÉS A KERÜLET CÍMERÉVEL ELLÁTOTT SZÉCHENYI PIHENŐKÁRTYÁT (SZÉP) IGÉNYELHETNEK.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata képviselő-testülete a 2012. évi költségvetés elfogadásával biztosította a hivatalában dolgozó köztisztviselők és az önkormányzat intézményeiben dolgozó közalkalmazottak bérén kívüli juttatására fordítható összeget. Az önkormányzat testülete támogatja, hogy az önkormányzat tulajdonában lévő gazdasági társaságok munkavállalói – a 305/2009. (XII. 23.) kormányrendelet keretei között szabályozott – bérén kívüli juttatást kapjanak a társaságok vezetői által meghatározott mértékben.

A polgármesteri hivatalban, a 2012. évi szabályzat alapján, Erzsébet-utalvány (étkezési utalvány), Széchenyi Pihenőkártya, iskolakezdési támogatás, helyi közlekedési bérlet jogcímen, valamint az önkéntes kölcsönös nyugdíjbiztosítási tagdíjhoz és az önkéntes kölcsönös egészségpénztári tagdíjhoz kapcsolódó munkáltatói hozzájárulás jogcímen vehetők igénybe a bérén kívüli juttatások az egyes dolgozók választása szerint. A munkáltatóknál ezek az igénybe vehető szolgáltatások eltérhetnek.

A köztisztviselők esetében az éves juttatás mértéke bruttó 200 ezer forint: ez tartalmazza az egyes juttatások járulék- és adóvonzatát is. A közalkalmazottak esetében (a nevelési, az oktatási, a szociális és az egészségügyi intézményekben dolgozók) a képviselő-testület a juttatás mértékét bruttó 109 ezer forintban állapította meg. Az igényelhető támogatások körén kívül a juttatás mértéke is eltérő lehet az önkormányzat gazdasági társaságainál.

A „Csepel 300” emblémával és a kerület címerével ellátott Széchenyi Pihenőkártya kibocsátójával, az MKB Bankkal az egyes XXI. kerületi intézmények, illetve gazdasági társaságok vezetői külön kötöttek megállapodást az igényelt kártyákra. A szerződések aláírásakor önkormányzati szinten eddig több mint 2200 kártyát rendeltek meg. Az időközben munkaviszonyt létesítőknél – amennyiben ők is a Széchenyi Pihenőkártyát választják –,

még lehetőség van arra, hogy egyedi megjelenésű kártyát kapjanak. E kártyák csak küllemükben különböznek a többi SZÉP Kártyától. A Széchenyi Pihenőkártyák kibocsátásának és felhasználásának szabályait az 55/2011. (IV. 12.) kormányrendelet tartalmazza.

zelei



Ünnepi kiadvány



Csepel újjáépítésének 300. évfordulója alkalmából - Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata támogatásával – jelenik meg a Nagy Magyarország – Fejezetek Csepel történetéből című kiadvány, amelyet júliusban minden csepeli megkap. Keresse az ünnepi, ingyenes kiadványt a postaládájában!

Történelem

Hagyomány

Kultúra

Kárpát-medence

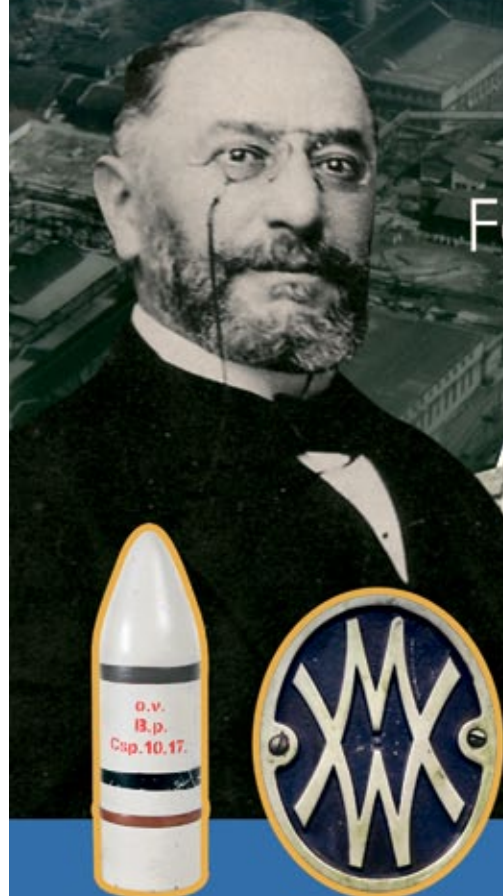
NAGY MAGYARORSZÁG

IV. évfolyam 2. szám 2012. nyár



Csepel 300

Fejezetek Csepel történetéből

**Weiss Manfréd és a magyar hadiipar hőskora**

Lakossági fórum: kérdések és válaszok

CSEPEL HARMINC UTCÁJÁBAN MÁRIS ELKEZDŐDÖTT A CSATORNÁZÁS, AMELYRE 41 ÉVE VÁRTAK A KERÜLET LAKÓI. A PROJEKT KERETÉBEN KIRÁLYERDŐ ÉS HÁROS 3500 CSALÁDJÁT ÉRINTIK A MUNKÁLATOK, AMELYEKÉRT A LAKÓKNAK NEM KELL KÖZMŰHOZZÁJÁRULÁST FIZETNIÜK. A BERUHÁZÁS NAGYRÉSZT UNIÓS TÁMOGATÁSSAL VALÓSUL MEG – TUDTUK MEG A SZENNYVÍZCSATORNA KIÉPÍTÉSÉRŐL SZÓLÓ JÚNIUS 21-EI FÓRUMON, AMELYEN A KERÜLET VEZETŐI ÉS A BERUHÁZÁSBAN RÉSZTVEVŐ SZAKEMBEREK TÁJÉKOZTATTÁK A LAKÓKAT ÉS A SAJTÓ MEGJELENT KÉPVISELŐIT A DUGIG MEGTELT KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN.

fotó: Zarándi Bence



Szeneczey Balázs, Budapest főpolgármester-helyettese (július 1-jétől) arról beszélt, hogy a mostani beruházást már 2009-ben be kellett volna fejezni. Ezzel szemben jó néhány csepeli városrészben még a tervrajzok sem készültek el akkor.

A csatornázást végző kivitelező ígéretet tett arra, hogy minél hamarabb elvégzi a munkálatokat. A csepeli önkormányzat úgy járul hozzá a gyors és színvonalas munkavégzéshez, hogy rugalmasan kezeli az ezzel összefüggő eljárásokat. A lakókat pedig arra kéri, hogy viseljék türelmesen a csatornázással járó kellemetlenségeket.

Nincs közműfejlesztési hozzájárulás

Németh Szilárd polgármester a Csepel Újság egy 1988 januárjában megjelent cikkéből idézett: e szerint Orosz Ferenc tanácselnök-helyettes egy előadásában elmondta, hogy noha elkélne a csatornázás a kerületben, Orosz Ferenc akkor úgy vélte, ez csak a 2000-re várható. Nos, 1988 óta 24 év eltelt, és a 2000. esztendő is jócskán túlléptük, de csatorna bizony nem épült. Most azonban a Királyerdőben 3000, Hárosban pedig 500 családot érintenek a munkák. Királyerdőben 45, Hárosban 9 kilométeren fektetik le a csatornát rövid határidőn belül. A polgármester megemlítette, hogy tervezési hibák miatt néhány utca kimaradni látszik a csatornaépítésből, de ez elfogadhatatlan, és az önkormányzat minden törvényes eszközt felhasznál a teljes csatornázásra. Hárosban, amely a legelmaradottabb környék, helyenként magántelkeken keresztül fektetik le a csatornát; a területek kisajátítása megoldásra vár. Jó hír a csepelieknek, hogy – ellentétben más kerületekkel – a csatornázásért nem kell közműfejlesztési hozzájárulást fizetniük. A beruházás költségeinek 65 százalékát az Unió, 20 százalékát a kormány, 15 százalékát pedig a fővárosi önkormányzat viseli.

A csatornázás előnyei közé tartozik, hogy javul a talajvíz minősége, tisztább lesz a Duna, Csepel környezete kulturáltabbá válik. A pöcegödörök eleve drága szippantása megszűnik. Végeredményben olcsóbban jönnek ki a lakók

a gerinccsatornára való rákötéssel, mint az örökös szippantással, ráadásul a fejlesztés eredményeként az ingatlan értéke is megemelkedik. Érdemes tudni, hogy a projektben a szennyvízelvezetés megvalósítása szerepel, a csapadékvíz elvezetéséről most nincs szó.

A házi rákötésekhez engedély kell!

Fontos tudnivaló az érintettek számára, hogy a kivitelező a projekt keretében telekhatáron belül egy méterre vezeti be ingyen a csatornát, ahol a tisztítóaknát elhelyezi. A telken belül az elhelyezett aknától az épületig (épületekig) az ingatlan tulajdonosoknak kell kiépíteniük a hálózatot saját költségükön. A lakók 2013 első félévétől kezdhetik el a rákötéseket a gerinccsatornára. Addig ne is fogjanak munkához, s ne dőljenek be azoknak a vállalkozóknak, akik a telken belüli építésre máris ajánlatokat tesznek! A házi bekötésekhez ugyanis a szolgáltató engedélye szükséges, a munka elvégzése után pedig a használatba vételi engedélyt is be kell szerezni! Érdemes majd olyan tervezőt megbízni, aki nemcsak a bekötési tervet készíti el, hanem munkája után a szolgáltatási hozzájárulást is megszerzi. A Fővárosi Csatornázási Művek (FCSM) minden érintett háztartás számára külön értesítést fog küldeni a rákötések megkezdésének időpontjáról. A tényleges építést csak ezen értesítést követően szabad megkezdni. A kivitelezést követően használatbavételi hozzájárulást az FCSM-nél egy nyomtatvány kitöltésével kell kérni. A házi bekötések költsége a telkek adottságától függően változó. Az önkormányzat olyan hitelkonstrukció kidolgozására törekszik, amely kedvező költséggel kínálja a házi bekötés finanszírozására.

A beruházók egyéb praktikus információkkal is ellátták az érdeklődőket. A munkálatok megkezdése előtt leghamarabb egy-két hónappal tudják tájékoztatni az érintett családokat, hogy mikor csatornázzák az utcájukat.

A kivitelező, lakókat közvetlenül felkereső munkatársai igazolvánnyal rendelkeznek, amely igazolja, hogy a kivitelező hivatalos emberei. Előbb állapotfelmérést végeznek a helyszínen, ami azt jelenti, hogy lefényképezik, videóra

veszik az utcafrontot, a közvetlen környezetet. Erre azért van szükség, hogy elkerüljék a későbbi vitákat a munkálatokból származó esetleges károkozás miatt. Utána forgalomelterelő táblákat helyeznek ki. Forgalmi változások, részleges útlezárások, zsákutcák kialakítása lehetséges. Egyszerre az utca 30 méteres szakaszát bontják fel, így haladnak előre. Az ingatlan tulajdonosok számítsanak rá, hogy autójukkal egy-két napig nem tudnak behajtani az udvarukra.

Az önkormányzat és a kivitelezők a csatornázás menetéről folyamatosan tájékoztatják a lakókat. Rendszeresen jelennek meg információk a Csepeli Hírmondóban, valamint az önkormányzat internetes honlapján, a csepel.hu oldalon, ezen kívül pedig szórólapokon, tájékoztató táblákon értesítik a polgárokat.

Július elsejétől a **06-80-296-830**-as zöld számon érdeklődhetnek telefonon, valamint rendelkezésre áll az info@eloduna.hu információs e-mail és a www.eloduna.hu, a projekt honlapja. A fórumon jó néhány lakó tett fel kérdéseket, melyekre a megjelent szakértők szóban reagáltak, de sok esetben írásban válaszolják meg a hatóságok az egyedi felvetéseket. A bekötések speciális esete lehet például, ha a telek alacsonyabban fekszik, mint az utca; az egy telken lévő ikerházak, társasházak szintén sajátos megoldásokat igényelnek.

Cs. A.

Körzeti megbízottak

Ha a csatornázás adott körzeteiben bűncselekményt észlelnék, vagy csak annak gyanúja merül fel, az alábbi körzeti megbízottakhoz fordulhatnak:

Háros, XXI./10-es körzet

Kovács Zoltán r. törzsszázlós: 06-20/313-5259

Királyerdő, XXI./5-ös körzet

Nagy Sándor r. törzsszázlós: 06-20/313-1912

XXI./6-os, 11-es körzet

Terbócs József r. törzsmester: 06-20/313-5981

XXI./8-as körzet

Jánosi Béla r. főtörzsmester: 06-20/313-3552

Fontos tudnivalók a szennyvízcsatornázásról

A CSEPELIEK RÉSZÉRŐL NAGY ÉRDEKLŐDÉS ŐVEZI A NEMRÉG INDULT SZENNYVÍZCSATORNÁZÁST, EZT MUTATJA A JÚNIUS 21-EI LAKOSSÁGI FÓRUM RÉSZTVEVŐINEK SZÁMA ÉS AKTIVITÁSA IS. A JELENTŐS VOLUME-NŰ ÉS RÉGEN VÁRT BERUHÁZÁS KAPCSÁN SZÁMOS GYAKORLATI, AKÁR PÉNZTÁRCÁT IS ÉRINTŐ KÉRDÉS MERÜLT ÉS MERÜL FEL. CIKKÜNKBEN – SEGÍTVE AZ ÉRINTETT LAKOSOK ELIGAZODÁSÁT – A HÁZI RÁKÖTÉSHEZ ÉS A KIVITELEZÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ TÖBB FONTOS KÉRDÉSRE IS VÁLASZOLUNK.

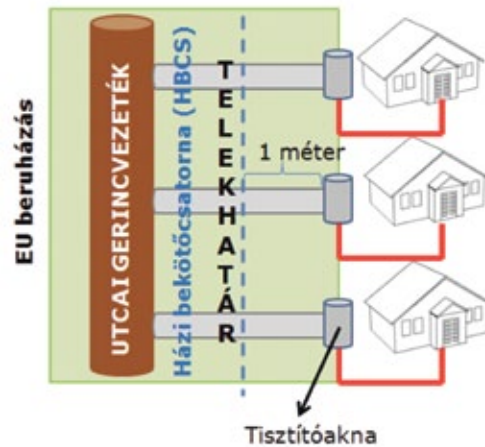
Pontosan mi épül a szennyvízcsatornázás keretében?

A csepeli szennyvízcsatornázás keretében összesen több mint 54 kilométernyi szennyvízcsatorna épül meg a kerület még csatornázatlan részein. A fejlesztésnek köszönhetően mintegy 3500 háztartás kapja meg a lehetőséget, hogy csatlakozzon a korszerű szennyvízhálózathoz. A projekt fontos eleme emellett a Vas Gereben utcai szivattyútelep teljes körű megújítása, illetve egy 6,5 kilométer hosszú szennyvíz nyomóvezeték-pár kiépítése is. Ezek a már korábban elindult fejlesztések együttesen teszik teljessé Csepel szennyvízhálózatát és szükségese ahhoz, hogy a kerület szennyvize a Duna helyett a Vas Gereben utcai szivattyútelepről immár a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepre jusson. Fontos tudni, hogy a megújuló szivattyútelep és a nyomóvezeték-pár megfelelő működése, sikeres próbaüzeme a feltétele a lakossági rákötések elindulásának.

Hogyan csatlakozhatnak az érintett háztartások a szennyvízcsatornához?

A beruházás keretében lefektetik az utcai gerincevezeték, illetve ahhoz kapcsolódóan a telken belül a telekhatártól számított egy méterig építik ki a házi bekötőcsatornát (ez köti össze a házi szennyvízhálózatot az utcai vezetékkel), melyet egy úgynevezett tisztítóaknával zárnak le. Fontos kiemelni, hogy a házi bekötőcsatorna az ingatlantulajdonos és a kivitelező egyeztetése során meghatározott helyre épül, ha a műszaki feltételek erre lehetőséget adnak. A házi bekötőcsatornára történő rácsatlakozás megterveztetése és kiépítése azonban már az ingatlantulajdonos feladata. Amikor az adott utcában kiépült a gerincecsatorna, és a házi bekötőcsatorna is elkészült, már érdemes elkezdni a csatlakozás megterveztetését, majd következhet a tervek engedélyeztetése a Fővárosi Csatornázási Művekkel (FCSM). A rákötésre azonban csak a közcsatorna üzembe helyezését követően

kerülhet sor, ennek időpontjáról az FCSM külön, névre szóló értesítőt küld az ingatlantulajdonosoknak.



Ábra a lakossági rákötésekről

Hogyan történik a házi bekötésekkel kapcsolatos egyeztetés?

A kivitelező illetékes munkatársai – akik az alábbi fényképes és pecséttel ellátott igazolvánnyal rendelkeznek – a csatornafektetési munkálatokat megelőzően elkezdik személyesen felkeresni az ingatlantulajdonosokat, hogy a házi bekötőcsatorna helyéről egyeztessenek. Előfordulhat, hogy a tulajdonos éppen nem tartózkodik otthon, ebben az esetben a postailákba juttatott lakossági értesítőn szereplő kivitelezői telefonszámot érdemes felhívni az egyeztetés érdekében.



Minta igazolvány

Milyen segítséget kapnak a lakosok a házi rákötések kiépítéséhez?

A csepeli önkormányzat több eszközzel igyekszik segíteni a lakosoknak a házi rákötések kiépítésében. Egyrészt a Csevak (új nevén Csepeli Városgazda) szakemberei a rákötésekhez kapcsolódó műszaki kérdésekben állnak a csepeli lakosok rendelkezésére az ismert elérhetőségeken. Lehetőség van emellett arra, hogy az

érintett háztartások a Csevaktól rendeljék meg – önkormányzati garanciával – a házi szennyvízhálózat megtervezését és kiépítését. Ahogy arról már többször szó esett, a rákötések tervezésének, kiépítésének finanszírozása a háztartások feladata, ennek költsége nagyjából 100 és 200 ezer forint között mozog a csatorna hosszától és a terepviszonyoktól függően. Az önkormányzat azonban ebben is próbál segíteni, ezért több pénzintézzel is tárgyalásban áll speciális, könnyített kamatozású, forintalapú hitelkonstrukció kidolgozásával kapcsolatban.

Ikerházak esetében is egy házi bekötőcsatorna épül?

A házi rákötések kapcsán fontos tudni, hogy a projekt keretében az azonos helyrajzi számon található ingatlanok összesen egy házi bekötőcsatornát és egy tisztító aknát kapnak, a telken belüli elágazásokról a tulajdonosoknak kell gondoskodniuk.

Hogyan kapcsolódhat a lakóingatlan az utcában megépülő vezetékhez, ha alacsonyabban fekszik, mint az utcaszint?

Előfordulhat, hogy a lakóingatlan az utcaszinthez – így a gerincecsatornához – képest mélyebben fekszik. Minden ilyen esetet egyedileg vizsgál meg a kivitelező és az adott körülményeknek leginkább megfelelő műszaki megoldást valósítja meg – törekedve a gravitációs beköthetőség kialakítására.

A fentiekén kívül természetesen még számos további kérdés merülhet fel a szennyvízcsatornázás kapcsán. A kerület életében kulcsfontosságú fejlesztéshez kapcsolódó legfontosabb témákról a Csepeli Hírmondó hasábjain rendszeres tájékoztatást adunk.



Július elsejétől hívható a **06-80-296-830**-as zöldszám.
E-mail: info@eloduna.hu • A projekt honlapja: www.eloduna.hu

Beszélgetés Papp Péter ezredessel

Segélyhívó pontokat telepítene az új kapitány

RENDŐRKÉNT A CSEPEL-SZIGET VALAMENNYI KAPITÁNYSÁGÁT MEGJÁRTA, MAGÁT PEDIG „SZIGETLAKÓNAK” NEVEZI PAPP PÉTER EZREDES, CSEPEL MEGBÍZOTT ÚJ RENDŐRKAPITÁNYA, AKI MÁRCIUS ELSEJÉTŐL TÖLTI BE POSZTJÁT. A KAPITÁNY KINEVEZÉSÉT A KÉPVISELŐ-TESTÜLET EGYHANGÚLAG TÁMOGATTA.

Jó szívvel érkezett Csepelre Papp Péter. Tapasztalt rendőrtiszt, aki a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság állományában 23 évig teljesített szolgálatot különféle beosztásokban. Szüleivel együtt serdülőként került Hajdú-Bihar megyéből Szigethalomra, majd 1970-ben beiratkozott a csepeli MŰM 1 Szakmunkásképző Intézetébe (a későbbi Bajáki Szakközépiskola, mai nevén pedig Mansfeld Péter Szakközépiskola). Rendőrként először Szigetszentmiklóson teljesített szolgálatot, később Ráckevére került bünygyi osztályvezetőnek, utána Szigetszentmiklós rendőrkapitánya volt hét éven át. Onnan léptették elő legutóbbi munkahelyére: a Pest Megyei Rendőr-főkapitányság bünygyi igazgatója lett. Nevéhez olyan jelentős ügyek felderítése fűződik, mint a hírhedt Koszi-klán felszámolása vagy a Kiskunlacházán négy éve történt emberölés tettesének elfogása. Ebben az ügyben sziszifuszi munkával bukkantak a gyilkos nyomára, aki megerőszakolt és megölt egy 14 éves helybeli lányt.

Milyen érzéssel jött Csepelre?

Jó érzéssel, ráadásul naponta fél órával tovább alhatok, mert lakóhelyemről, Szigetszentmiklósról nem a Teve utcai központba, hanem Csepelre kell utaznom, amely mégiscsak közelebb van. „Szigetlakó” vagyok, mert a szigetet magaménak érzem, minden települését alaposan megismertem rendőrként. Motivált vagyok, kihívásnak érzem az itteni feladataimat, s komoly terveim vannak.

A rendőri állomány elkötelezett, sikerorientált csapat, Csepel bünygyi fertőzöttsége pedig közepesnek mondható. A kerület előnyére szolgál a többi fővárosi kerülettel szemben, hogy a Duna határolja, ezért a bűncselekmények elkövetői nem hagyhatják el könnyen a térséget. Ez biztonságot jelenthet a lakóknak.

Melyek a fő tervei?

Legfontosabb feladat a kiemelt bűncselekmények visszaszorítása. Idesorolom a betöréses lopást, a lakásbetörést, a rablást és a gépkocsilopást. A bűncselekmények megelőzésében és a felderítésében sokat segíthetnek a térfelügyelő kamerák, amelyeket úgy célszerű



Fotó: Zarándi Bence

bővíteni és korszerűsíteni, hogy lakosságbarátként üzemeljenek. Felfogásom szerint a kamerák nem azért vannak, hogy a polgárokat apróbb szabálysértések miatt „vegzáljuk”. A kamerák célja egyrészt a bűnmegelőzés, másrészt a kerületben lakók biztonságérzetének erősítése. Ha ez így történik, az emberek is bizalommal fordulnak hozzánk, és magukénak érzik a térfelügyelő rendszert. Nem teszik tönkre, hanem inkább vigyáznak rá, mert az érdeküket szolgálja. Ahány kamera, annyi rendőr. A kamera ráadásul nem megy betegállományba, és jó a „memóriája”. Szigetszentmiklósi tevékenységem során a városban szintén kiépítettük a kamerák rendszerét, amelyek segélyhívó pontokként is működnek. A helyszínekre vandálbiztos segélyhívókat telepítettünk, melyeken egy gomb megnyomásával a segélykérők egyenesen a rendőrségnél – a kezelőknél – jelentkezhetnek be, ahol azonnal felvették velük a kapcsolatot. Ráadásul a mozgatható kamerákkal ráfókuszálhattak a bejelentőre, így a rendőrök pontosan látták és hallották is, mi történik. A rendszer kiépítése minimális pluszkiállással jár. Külföldön eléggé elterjedtek a segélyhívó pontok, nálunk még újdonságnak számítanak. Szeretném, ha az önkormányzat segítségével Csepelen is létrejönne ezek a segélyhívó helyek.

Milyen az együttműködés a közterület-felügyelőkkel?

Nagyon jó, s az a célom, hogy ezt tovább erősítsük. Új alapokra helyezzük az együttműködést, aminek az a lényege, hogy közösen többet tudunk tenni a kerület biztonságáért. Rendőreink a közterület-felügyelőkkel és a polgárőrökkel együtt járőröznek, így egyszerre több helyszínen lehetünk, és hatékonyabbá válik a feladatok végrehajtása. A térfelügyelő kamerák felügyeletét a közterület-felügyelők veszik át, ami azt is jelenti, hogy ők azonnal értesítenek bennünket, ha rendőri intézkedésre van szükség.

Van-e legendő rendőr Csepelen?

A meglévő állomány bővítése folyamatosan történik. Akárből nem lehet rendőr: ez nem olyan hivatás, hogy az utcáról beesnek hozzánk a jelentkezők, s mi alkalmazzuk őket. A rendőrnek érettségivel és rendőr-szakiskolai végzettséggel kell rendelkeznie. Hatékony szolgálatsszervezéssel kívánjuk biztosítani a folyamatos rendőri jelenlétet. Ennek része, hogy például a helyszínbiztosítás idejét jobb szervezéssel lerövidítsük. A betörések helyszíni biztosítása nemritkán elhúzódik, ennek tartamát azonban csökkenthetjük. Szükség esetén pedig a Budapesti Rendőr-főkapitányságtól és a készenléti rendőrségtől is kapunk támogató erőket.

Csarnai Attila

Megbízólevél a tervtanács tagjainak

A Csepeli Tervtanács hat tagjának nyújtotta át megbízólevelét Németh Szilárd polgármester június 21-én. A tagok valamennyien magasán kvalifikált, vezető építésmérnökök. A tervtanács elnöke Nagyné Bácskay Nóra, Csepel főépítésze. Tagjai Fülöp Gyula, Halmos György, Kapy Jenő, Kocsis Ágnes, Várkonyi András és Zombor József. A tervtanács célja, hogy véleményezze az építésügyi hatósághoz benyújtott tervrajzokat, illetve tanácsaival segítse elő Csepel építészeti arcának és környezetének javítását.

Németh Szilárd elmondta: a kerület megérdemli, hogy végre működjék egy ilyen tanácsadó testület. Csepel építészeti arculatán bőven lehet javítani, mert kevés az olyan környék, amely valóban szemet gyönyörködtető. A tervtanács létrehozásával új fejezet kezdődik Csepelen, mivel korábban nem létezett hasonló szervezet. Az önkormányzat vezetése a környezetet és az építészeti arculatot érintő döntései előtt támaszkodni fog a testület véleményére.

cs. a.

A csepeli kettős gyilkosság – 15. rész

Életfogytiglani fegyházbüntetés Demééknek

MEGKÖNNYEBBÜLÉssel fogadta a hallgatóság és az áldozatok hozzátartozói a fővárosi törvényszék ítéletét, hogy K. Tamást és Deme Gábort fegyházban letöltendő életfogytig tartó szabadságvesztésre büntette. K. Tamás legkorábban 40, Deme Gábor pedig 32 év múlva szabadulhat feltételeSEN. A több mint egy éve tartó per utolsó tárgyalását június 14-én tartották meg nagy érdeklődés mellett.

A brutális bűncselekmény 2009. január 7-én történt a Csepel-sziget Általános és Szakképző Iskolában, ahol megölték Takács József intézményvezetőt és Papp László tanárt. Az előre kitervelt, aljas indokból elkövetett emberöléssel K. Tamást, bűnsegédként pedig Deme Gábort vádolták. Az ügy harmadrendű vádlottja K. Ildikó, aki az iskola pénztárosaként dolgozott, és a vagyon elleni bűncselekmények miatt állt a bíróság előtt. Őt két év felfüggesztett börtönbüntetésre ítélték. A bíróság Deme Gábort szintén bűnösnek találta a pénzügyi visszaélések miatt. A bíró kötelezte Demét és K. Ildikót, hogy fele-fele arányban térítsék meg az általuk okozott mintegy hat és fél millió forint kárt. Amikor Németh Nándor bíró felolvasta az ítéletet, a két fővádlott először szembesült cselekedetük súlyos következményeivel. Deme



fotó: Halász Vilmos

elsápadt és magába roskadva hallgatta a bíró szavait. K. Tamás egykedvűnek tűnt és értetlenkedése jeléül egyre a fejét csóválta. A hallgatóság visszafogott némaságban figyelt. Egyedül Takács József intézményvezető felesége, aki a férjét gyászolja, zokogott lánya mellett. A másik áldozat, Papp László tanár rokonai szintén könnyekben törtek ki.

„Hidegvérű kivégzés történt”

Az utolsó szó jogán először K. Tamás beszélt, aki egy órán át sorolta, hogy szerinte miért megalapozatlan a vád ellene. Szerinte mindaz, amit vele kapcsolatban felhoztak, csupán „mese”, és semmi nem bizonyítja, hogy ő követte el a gyilkosságot. „Egy áratlan ember áll a bíróság előtt” – közölte patetikusan. Aztán Deme Gábor következett, aki vehemensen bizonygatta, hogy semmi bizonyíték sincsen az emberölésben betöltött szerepére. Újra előhozakodott azzal, hogy a gyilkosság perceiről készült hangfelvétel szerinte manipuláltak. Beszédének végén K. Tamáshoz hasonlóan, ártatlan ábrázattal közölte: „Most azért állok itt, mert nem haltam meg. Bánom, hogy nem én haltam meg!” Ehhez a megjegyzéséhez csak annyit érdemes hozzáfűzni, hogy korábban ennek éppen az ellenkezőjét hangoztatta, vagyis azt, hogy „szerencséjére életben maradt, s ennek örül a legjobban”. Németh Nándor bíró ezután bő három órán át részletesen megindokolta az ítéletet. Emlékeztetett arra, hogy a magyar kriminalisztika történetében páratlan módon egy diktafon rögzítette a gyilkosság perceit, amely nagyban hozzájárult a vádlottak lebukásához. A hangfelvétel, és az a momentum, hogy K. Tamás véletlenül meglötte a kezét, felborította Deméék tervét az előre kigondolt gyilkosság tökéletesnek hitt

elkövetésében. A bíró nem hagyott kétséget afelől, hogy a törvényszék szerint előre eltervelten hajtották végre a brutális emberölést. Ennek minősített esete az aljasság, amely szintén megállja a helyét. Aljas indoknak számít a bosszúállás, valamint az, hogy a vádlottak nem kímélték Papp László életét sem, aki az intézményvezetőt kísérte el a megbeszélésre. „Ami történt, hidegvérű kivégzés volt” – mondta a bíró. A hangfelvétel és minden más bizonyíték arra utal, hogy a gyilkosságokat K. Tamás és Deme Gábor követte el, a helyszínen semmiféle „csuklyás” személy nem volt. A tényleges gyilkos K. Tamás, tette hozzá a bíró, majd feltette a kérdést: vajon milyen motivációja lehetett? „Semmilyen!” – adta meg a választ Németh Nándor, s ezt azzal egészítette ki, hogy a motiváció maga Deme volt.

„Most röhögj, te k...g!”

A „rettenetesen” félő Deme nem azért aggódott a helyszínen, hogy esetleg őt is lelővik, hanem azért, mert K. véletlenül meglötte magát, s ez kizökkentette nyugalmaiból. Védekezését cáfolja, hogy a két halott látványa hidegen hagyta, ám bosszús lett és elkáromkodta magát, amikor az eredeti tervtől eltérően K. Tamás saját sérülésével bajlódott. A kézlövést ugyanis nem kalkulálták be előre, s hirtelen változtatniuk kellett a terven, mert el kellett tüntetniük minden nyomot. „Már önmagában az a cselekvéssor, amelyet Deme a helyszínen végbevitt, kizárja, hogy csupán bűnpártoló lett volna” – magyarázta a bíró. Demét végül bűnsegédként ítélték el, amiről ezt mondta a bíró: „Ez a maximum, amit meg lehetett állapítani, és a minimum, amit meg kellett állapítani”. Az emberölésre egyedül Demének volt indoka, s ő vehette rá K. Tamást a gyilkosságra. A felbujtásra azonban nincsen konkrét bizonyíték. A bíró ezért K. Tamásnak címezve közölte: „Saját érdekében jó lenne, ha tényszerű, kétségeket kizáró bizonyítékokkal állna elő”.

Az ítélet ellen az ügyész súlyosbításért, a három vádlott és védője felmentésért fellebbezett, ezért az nem jogerős.

Már befejezték a tárgyalást, amikor a korábbi perek során olykor nevetgélő K. Tamásnak többen odaszóltak a hallgatóság soraiból: „Most röhögj, te k...g!” Mások Demének is hasonló tartalmú hangos megjegyzést tettek. Az elítéltek a bírónak tettek panaszt, de az éppen a papírmunkájában elmerülő Németh Nándor jelezte, hogy nem hallotta a sértőnek vélt mondatokat.

Így ért véget a tárgyalás első fokon, így született igazság jogi értelemben. De mindaz, ami megtörtént, soha el nem múló fájdalommal jár.

Csarnai Attila

Takács Józsefnével már a tárgyalás után beszéltem, s azt kérdeztem, mit érzett abban a pillanatban, amikor férje gyilkosait elítélték. Így emlékezett:

„Amikor kimondták az életfogytiglani ítéletet, akkor hittem el igazán, hogy mindaz igaz, amiről tudomásom volt, de elhárítottam magamtól a gondolatot... Én akkor, abban a pillanatban temettem el Jóska! Tudom, hogy furcsán hangzik, de addig a percig nem akartam elhinni, hogy a gyilkosság valóban megtörtént. Minden reggel úgy ébredtem fel, hogy a gyilkosság talán nem is igaz, semmi nem történt, félreértés az egész... Folyton arra gondoltam, hogy Jóska előkerül, és egyszer csak hazajön. Iszonyú nehéz feldolgozni, hogy egy szeretett ember, a férjem nincs többé. Aztán hallottam az ítéletet, s rádöbbsentem, hogy Jóska tényleg meghalt... Érzek-e most elégtételt? Nincs elégtétel! Még akkor sem, ha a bűnösök bocsánatot kértek volna, de ezt sem tették meg. Megérdemelték a büntetésüket. Sokan felhívtak telefonon az ítélet után, s megerősítettek, hogy akik ilyen aljasságra vetemedtek, rászolgáltak a legsúlyosabb büntetésre.”

Miben segíthet az ingyenes jogsegélyszolgálat?



fotó: Bede Orsolya

CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA 2011 NOVEMBERÉBEN INDÍTTA EL INGYENES JOGSEGÉLYSZOLGÁLATÁT A KERÜLETI LAKOSOK SZÁMÁRA. A JOGI SEGÍTSÉGNYÚJTÁSRA SZORULÓK – ELŐZETES EGYEZTETÉS ALAPJÁN – SZERDÁNKÉNT TALÁLKOZHATNAK FELKAI PÉTERNÉ DR. KLINGHAMMER JÚLIA ÜGYVÉDDEL. AZ ÉRDEKLŐDÉS IGEN NAGY: FÉL ÉV ELTELTÉVEL MÁR 250 ÁLLAMPOLGÁRNAK ADOTT JOGI TANÁCSOT AZ ÜGYVÉDNŐ. A POLGÁRMESTERI HIVATALBAN EDDIGI TAPASZTALATAIRÓL ÉS A PARAGRAFUSOKAT ÉRINTŐ SOKRÉTÚ ÜGYEKRŐL KÉRDEZTÜK A SZAKEMBERT.

Ingyenes jogi tanácsadásra a **427-6120-as** telefonszámon, illetve a **jogsegely@csepel.hu** e-mail címen lehet bejelentkezni.

Mi hívta életre az ingyenes jogsegélyszolgálatot?

2010 tavaszán – Németh Szilárd országgyűlési képviselővel konzultálva – még a Fidesz égisze alatt próbaképpen indult egy jogsegélyszolgálat. Ott felmértük az igényeket. Mivel elég népszerűnek bizonyult a kezdeményezés, ezért 2011 őszén a képviselő-testület úgy döntött, hogy az önkormányzatnál is lehetőséget nyújtanak a helybeli lakosoknak az ingyenes jogsegélynyújtásra. Csepelen sokan élnek meglehetősen szerény körülmények között: szociális helyzetüknél fogva óriási lehetőséget jelent számukra ez a díjmentes szolgáltatás, hiszen a lakóhelyükön viszonylag rövid időn belül kaphatnak felvilágosítást.

Hogyan kerül kapcsolatba a kerületi lakosokkal?

Az önkormányzat szervezési csoportja vállalta a jogsegélyszolgálat koordinálását. A hálózati telefonszámon és az e-mailen bejelentkezőket általában két hétre előre osztják be a munkatársaim. Itt a polgármesteri hivatalban minden héten, szerdán, 16 és 20 óra között tartok jogsegély-szolgálati tanácsadást. Mára olyan jelentős lett az érdeklődők száma, hogy délutántól szinte az estebe nyúlnak az ügyfél-találkozók. Közel félórát szánok egy-egy beszélgetésre, de – az ügyek súlyától függően – előfordulhat csúszás. A megkeresésekről témák szerinti listát vezetek. A jogi eseteket nem fontossági sorrendben kezelem, viszont a szervezési csoport képviselőjének havonta beszámolok eredményeimről.

Melyek Csepelen a toplistás ügyek?

A segítségkérők élethelyzetei némi keresztmetszetet adnak a tár-

sadalmi problémákról. Legtöbbször devizahitelezéssel foglalkozom, gyakran már a végrehajtás stádiumában keresnek meg. Elég sokan érdeklődnek munkaügyi vagy munkajogi kérdésekről, de megoldásra váró helyzetek adódnak a válaszok kapcsán a gyermekelhelyezésben, a tartásdíjfizetésben vagy például az ingatlanügyeknél a közös tulajdon megszüntetésében. Szép számmal tudakozódnak a lakosok vállalkozások beindításáról, adózásról és pénzügyi kölcsönökről is.

Konkrétan miben tud segíteni?

A szóbeli tanácsadáson kívül igen kiterjedt lett a mozgásköröm. Többek között az ügyfél nevében beadványok, kérelmek szerkesztését és összeállítását vállalom, de felajánlottam már jogi képviselőmet gyermekláthatás újrászabályozásában is. Sokszor egy-egy beszélgetés végén kiderül, hogy a hozzám látogatóknak már van fizetett jogi képviselőjük, csak kontrollálni szeretnék annak tevékenységét. A felvilágosítást kérők zömében nyugdíjasok, de mindenféle korosztályból megfordultak már itt. „Levelező tagozatosoknak” hívom az e-mailben tanácsra várókat, de telefonon is elérhetnek az ügyfelek. Ugyanakkor nem szívesen adok forródróton konkrét tanácsot, mert a személyes találkozást kedvelem jobban. Aki eljön hozzám, sokféle gonddal küzd, de az jó érzés, hogy ennek ellenére sokan mégis mosolyogva távoznak innen. Az az energia, amit ebbe a munkába belefektettem, úgy érzem, hogy többszörösen is megtérült. Nyáron azért augusztustól kis szünetet tartok, de szeptember közepétől ismét várom a csepelieket.

Antal Zsuzsa

„Megmentették az unokámat!”

Idős hölgy jött be szerkesztőségünkbe, hogy elmeséljen egy június 8-án, délelőtt történt megrázó esetet. Komlóczy Ferencné két unokájával a 159-es busz végállomásán szállt le, ahol a hét- és az ötéves kislány felszaladt a körforgalomnál található víztározóhoz. „Egyszer csak azt hallom, hogy a nagyobbik unokám kiabál, hogy a húga beleesett egy lyukba. Odarohantam, s akkor már nem is láttam Bettinát, csak a mélyben zubogó víz hangját hallottam. Az aknán nem volt tető – nem tudom, hogy előzőleg ott

volt-e, vagy ahogy a kislány ráfutott, akkor csúszott el – de abban a helyzetben nem is figyeltem erre. Segítségért kiabáltam: odaszaladt egy férfi és beugrott a gyerek után. Jött még egy fiatalember – ő a házukban lakik, hivatásos tűzoltó, Czuri Zsoltnak hívják – ő szinten a vízbe ugrott. Semmit sem láttam egy darabig, de aztán vizesen, iszaposan felbukkantak az unokámmal együtt” – meséli a nagymama könnyes szemmel. Láthatóan nagyon megrázták a történetek, bár szerencsére a kislánynak nem esett nagyobb

baja. A mentők bevitték kórházba, ahol három napig megfigyelték, de – bár panaszkodott hátfájdalomra – semmi bajt nem jeleztek a vizsgálatok. Ahogy az idős hölgy mondja, az aknába elsőként beugró férfi nem árulta el a nevét. „Csak annyit tudok elmondani róla, hogy civil ruhában volt, és láthatósági mellényt viselt. Nem tudom a hálámat és a köszönetemet eléggé kifejezni neki és Zsoltnak, hogy testi épségüket, irataikat, ruhájukat nem kímélve, gondolkodás nélkül segítettek. Megmentették az unokám életét” – teszi még hozzá a nagymama. A csatornafedél azóta a helyén van.

Új feszítő-vágó berendezést kaptak a csepeli tűzoltók

Hogyan zajlik egy mentési akció?



foto: Bede Orsolya

A XXI. KERÜLETI HIVATÁSOS TŰZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG SZAKEMBEREI IMITÁLT, ÉLETSZERŰ KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT ZAJLÓ MŰSZAKI MENTÉSI BEMUTATÓT TARTOTTAK JÚNIUS 14-ÉN. A KATONA JÓZSEF U. 66. SZÁM ALATTI HELYSZÍNESEN – A FŐVÁROSI KATASZTRÓFAVÉDELMI IGAZGATÓSÁG ÜGYELETÉRE BEÉRKEZŐ ÁLLAMPOLGÁRI BEJELENTÉSRE – EGY VILLANYOSZLOPNAK ÜTKÖZÖTT RONCSAUTÓ UTASÁT KELLETT KISZABADÍTANIUK A TŰZOLTÓKNAK.

A csepeli tűzoltóság garázsából éles riasztásra kivonuló lánglovagok a feltehetően gerincserülést szenvedett autóvezetőhöz igyekeztek. Az élethű imitáción a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóságtól kapott új feszítő-vágó berendezéssel láttak neki a munkának. Az első feladat a helyszín biztosítása volt, majd – az

olajfolyás megszüntetése után – a roncsautó hátsó-első ablakait törték be a tűzoltók. Ezután pléddel takarták le a megsérült vezetőt és a korszerű feszítő-vágó berendezéssel lefeszítették az ajtókat, aztán a kocsí B oszlopát vágták át, hogy a sérültet a lehető legbiztonságosabban tehessék hordágyra.

A feszített tempójú bemutató után Poszmik Ádám tűzoltó őrnagy, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dél-Budai Kirendeltségének tűzoltósági felügyelője elmondta, hogy kollégái másfélszer annyi műszaki mentéshez vonulnak ki, mint ahány tüzesethez. Majd ismertette a robusztus feszítő-vágó eszköz technikai adatait: a feszítőfej 21 tonnát képes kifeszíteni, míg a vágófej 3,2 cm átmérőjű acélrúd elvágására képes. A modern készülék – felszereltségtől függően – 3-5 millió forintba kerül. „A leglényegesebb különbség a régi feszítő-

tők és a mostani között az, hogy a régi egy Moszkvicssal, Wartburggal, Zsigulival még megbízatosan elboldogult, de például egy Volkswagennel már nem bírt. Az új eszköz a legmodernebb autókkal is könnyedén boldogul” – tájékoztatta a megjelenteket Galgóc Deák Antal tűzoltó alezredes, a XXI. kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság parancsnoka.

A műszaki mentési akció élethű bemutatóján részt vett Borbély Lénárd és Morovik Attila alpolgármester, Papp Péter, Csepel rendőrkapitánya, Varga Ferenc tűzoltóezredes, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság igazgatója, Palotai Zsolt Gábor tűzoltó alezredes, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság igazgatóhelyettese, valamint Juhász Attila, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság dél-budai kirendeltségének vezetője.

A. Zs.

Sportoltak a tűzoltók

Június 13-án nagyszabású sporteseménynek adott otthont a XXI. Kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság. „Kerületünk csapata általában a középmezőnyben végez a tűzoltó sportnapokon, de az éves sportteljesítmények összesítésekor – amikor olyan sportágakat is figyelembe vesznek, mint az asztalitenisz, az úszás vagy a futás – jellemzően Csepel szokott nyerni” – mondta el Galgóc Deák Antal tűzoltó alezredes, aki kiemelte: a rendezvény nem csupán a technikát és a bátorságot méri, csapatépítő hatása is van. A tűzoltósportban elért eredmények nincsenek összefüggésben a valóságos ol-tási helyzetekben végzett munkával.

A csepeli rendezésű fordulóban a résztvevőknek három emelet magára kellett mászniuk horoglétrával, a százméteres akadálypályán palánkot kellett ugraniuk, tömlőt és sugárcsövet kellett összeszerelniük. A jó hangulatú eseményen a főváros 13 tűzoltóegysége képviselte magát. A nemes küzdelem június 15-én, a Róna utcai Postás pályán folytatódott.



Egyházközségi nap a plébániakertben

A csepeli Jézus Szíve-plébánia templomának búcsúünnepén, június 17-én egyházközségi napot rendeztek. A Béke téri templomban hálaadó szentmisével kezdődött a nap, ahol Kispál György plébános, címzetes esperes hirdetett ígét és keresztelt. Ezután a plébánia kertjében folytatódott a program, ahol a gyerekek és szüleik játékra, sportolásra, családi vetélkedőre, közös ebédre gyűltek össze. „*Igazából Csepelen nincsen hagyománya a templomi búcsúnak. A falvak jó részében régebben – a karácsony és húsvét után – ez volt a harmadik olyan ünnep, amikor a családok és a rokonok összejöttek, örültek egymásnak, közösen megebédeltek. Ilyenkor a templomokban mindenki meggyónt, az egész falu lelkiileg megújult*” – elevenítette fel a búcsúvallási és falutörténeti emlékeit a plébános.

A vasárnapi esemény főszervezője, Kovács Erika a következőket mondta el lapunknak: „*Egyházközségi napunk célja az, hogy a hétről hétre a szentmisén részt vevő családok és a hittanra járó gyerekek egy picit más formában is együtt legyenek, megerősödjének a kapcsolataik, szeressenek közösségekben lenni, ismerjék meg közelebbről egymást. Nem titkolt célunk az is, hogy a gyerekek a barátaikat elsősorban ebből a közösségből válasszák, természetesen nyitottan a többiek felé is.*”

A történelmi játszóházban a régi idők játékait (zúgattyú, gólyaláb, dongó, mis-mis, kukoricacsutka, ördöglatka) próbálták ki a gyerekek, de az újdonságot kedvelők az egyházközség első peonzabajnokságára is benevezhettek. A Toldi Miklós versenyen az erősebbek farönkhúzásban mértek össze erejüket, a mesesarokban csepeli meséket és mondákat hallgattak a kicsik. Idén, a 14. egyházközségi napon a gyermekjátékok Csepel 300 éves jubileumához is kapcsolódtak.

– anzs –



fotó: Zarándi Bence

Napközis tábor



A Nagycsaládosok Országos Egyesületének csepeli csoportja – szülői összefogással – második alkalommal egyhetes napközis tábort szervezett. A nyári táborozók június 18-ától a Béke téri Jézus Szíve-plébánián tölthették szabadidejük nagy részét. A részt vevő 36 gyermeket önkéntesek kísérték a Parlamentbe, az állatkertbe, a Városligetbe és az egykori Csepel Művek gyártelepére. A vakációzók kulturális vetélkedőn mérték össze tudásukat, kézműveskedtek és számháborúztak a katolikus egyházközség kertjében. Az utolsó napon a Kis-Duna-partra látogattak el, ahol a természettel ismerkedtek.

azs

Zenekari próbán a Művészetek Palotájában

A Katona József Általános Iskola ebben a tanévben a Művészetek Palotájának partneriskolája lehetett. Ennek keretében több érdekes, színvonalas programon vettünk részt. Bejárhattuk a Művészetek Palotájának rejtett zugait, zenészek tartottak nekünk rendhagyó énekórát, és a nyolcadik évfolyam fele ellátogatott egy zenekari próbára is, ahol Brahms II. szimfóniájának első tételét játszották Kocsis Zoltán vezényletével. Fantasztikus élmény volt.

Diáktársaim véleményét is megkérdeztem:

„*Teljesen más érzés volt ott lenni és élőben látni a művészeket, hallani a zenéjüket, mint egy cédéről meghallgatni a művet.*” (Hajdu József)

„*Megmutatták, hogy milyen a színpalak mögül hallgatni a darabot. Eddig nem is sejtettük, hogy egy próbán is ilyen nagy gonddal játszanak!*” (Farkas Mónika)

„*Az a zene, amit hallottunk, csodálatos volt. Nagyon tetszett, és minden tekintetben*



egyedi volt. Köszönöm ezt az élményt az iskolámnak.” (Balázs Fanni)

„*Őszintén szólva, nem erre számítottam, amikor csatlakoztam a Müpába induló diákokhoz. Sokkal jobb volt, mint gondoltam. A klasszikus zene nem az én világom, mégis nagyon élveztem az előadást. Mikor hazaértem, klasszikusokat hallgattam a számítógépen. Tetszett, de közel sem járt ahhoz élményhez, amit ott, élőben átéltem.*” (Nagy Evelin)

„*A terem minden pontjáról ki lehetett venni az összes hangszer hangját. Kiváló iskolai kirándulás volt.*” (Simon Tamás)

(A képen Kaplonyi Krisztián ismerkedik a hangszerrel)

Király Karolina 8. b

Csepeli siker a török olimpián

Május végén a csaknem kéthetes Nemzetközi Török Olimpiának Ankara és Isztambul adott otthont. 135 országból mintegy 1500 gyermek képviselte saját hazáját nemzeti énekkel, török verssel és török dallal. A versenyen való részvétel feltétele, hogy a három kategóriában induló 12 és 19 éves diákoknak nem lehet török felmenője és alapfokon kell törökül beszélniük. Magyarországot eddig minden évben a X. kerületi Orchidea Két Tannyelvű Általános Iskola és Gimnázium tanulói képviselték. Idén azonban nyílt meghallgatást tartottak Budapest több iskolájában: végül – ötven énekes közül – a csepeli Csörge Georgina Angelika indulhatott a török olimpián. A Gróf Széchenyi István Általános és Két Tannyelvű Iskola hetedikes tanulója török ének kategóriában a harmadik helyezést érte el. Felkészítő tanára Fabók Ágnes volt. A török vers kategóriában az Orchidea iskolás Békési Botond ezüstérmes lett.



fotó: Bede Orsolya



Ballag már a vén diák...

A 2011/12-es tanév végén Csepelen 590, nyolcadik osztályt végzett általános iskolai tanuló ballagott el. Búcsúztak régi iskolájuktól, végigjárták a jól ismert tantermeket. Képeink a Nagy Imre ÁMK és a Kölcsey Ferenc Általános Iskola ballagásán készültek.



Vízosztás óvodásoknak

A csepeli önkormányzat a tikkasztó hőség miatt 815 palack 1,5 literes ásványvizet juttatott el június 21-én a kerület tíz óvodájába. A Festő utcai óvodába járó gyerekeknek Németh Szilárd polgármester és Morovik Attila alpolgármester osztotta szét a szomjoltót. Ezen a napon Csepelen délelőtt 10 órakor már 29 fokot mértek, harmadfokú hőségriasztás volt érvényben. „Az óvodások 10 órától délután 15 óráig ezért bent tartózkodtak. Előtte az udvaron, a felújított medencében hűsítették magukat” – tájékoztatót Hermanné Labonczi Etelka óvodavezető. A Festő utcai óvodába a nyári hónapokban mintegy hetven gyermek jár, közülük az „ottalvósok” klimatizált helyiségben pihennek.



19 év, 200 gyerek

Évzárót tartottak június 8-án a csepeli roma óvodában. Az ünnepi eseményen – melyen részt vett Ábel Attila és Morovik Attila alpolgármester is – az óvodaalapító Debre Magdolna elmondta: 19 év alatt 200 gyermek járt hozzájuk, de a nevével ellentétben ez az intézmény korántsem csak óvodaként működött. A kikerülő gyerekekre iskolás éveikben is odafigyeltek, igyekeztek őket mindenben segíteni, támogatni. A sok év munkájának köszönhető, hogy 18 cigány származású gyerek jutott el a pártfogásuk mellett a diplomáig.



Elindult!

www.csepelivaroskep.hu

A Királyerdei és a Radnóti Művelődési Ház részletes programjai, a Csepeli Hírmondó cikkei. Hírek, aktualitások, fotógalériák.

Önt is várjuk oldalunkon.



Kalandozás a Csepel Művekben

A régi ipartelepek megújítására szerveződött nemzetközi együttműködés, a ReTInA projekt a vége felé közeledik. Ebből az alkalomból a ReTInA céljainak megismertetésére, és az egykori Csepel Művek bemutatására helytörténeti kalandozásra hívták a projekt munkatársai a Szárcsa Általános Iskola diákjait. Június 14-én – a ReTInA szervezésében – a gyár területén játékos helytörténeti versenyen és bunkertúrán vettek részt a tanulók. A nagy sikert aratott görkorcsolyás és gördeszkás bemutatók után a gyerekek vegyes korosztályú csapatokban barangoltak be a gyáróriás megjelölt térségeit. A séta során a szárcsásoknak a gyár múltjával kapcsolatos kérdéseket kellett megválaszolniuk. A nyolcadikosok még izgalmasabb programon vehettek részt. Ők a második világháborús bunkervilágot ismerték meg egy hosszabb túrán. A sok érdekességet tartalmazó esemény csúcspontjaként a versenyző csapatok tárgyu-talomban részesültek, melyet Morovik Attila alpolgármestertől vehettek át a lelkes tanulók.



Nyirő-megemlékezés és DK-s tüntetés a Radnótinál

NYIRŐ JÓZSEF ERDÉLYI ÍRÓRA EMLÉKEZTEK A RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZBAN JÚNIUS 15-ÉN DÉLUTÁN. A MEGEMLÉKEZÉS ELŐTT EGY ÓRÁVAL A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ (DK) MINTEGY HATVAN SZIMPATIZÁNSA GYÜLT ÖSSZE TILTAKOZÁSUL AZ ÉPÜLET ELŐTT, MERT SZERINTÜK NYIRŐ JÓZSEF „VÁLLALHATATLAN” ÉS NEM ÉRDEMES ARRÁ, HOGY PIEDESZTÁLRA EMELJÉK.



Németh Szilárd polgármester már a bejelentett tüntetés előtt közleményt adott ki, miszerint „provokátorok akarják megzavarni a megemlékezést politikai haszonszerzés céljából”, és érthetetlennek nevezte, hogy „egy magát demokratikusnak tartó párt a kultúra cenzúráját követeli”. Egyúttal arra kért mindenkit, hogy olvassák el Nyirő József műveit és hallgassák meg a róla szóló előadást. A nemzeti alaptantervben Nyirő József epikája és Radnóti Miklós lírája együtt szerepel a középiskolások számára előírt kötelező irodalomban. A csepeli önkormányzat már az idén érettségiző csepeli diákok számára Nyirő József Uz Bence című regényét és Radnóti Miklós verseskötetét ajándékozza. Ahogy a polgármester elmondta, a döntés tudatos: nem Nyirő vagy Radnóti, hanem Nyirő és Radnóti.

A művelődési ház előtt

A tüntetésen Borka-Szász Tamás, a csepeli DK képviselője arról beszélt, hogy a zsidó származása miatt meghurcolt és meggyilkolt Radnóti Miklós emlékét gyalázzák meg, amikor „a nyilasok mellett kiálló Nyirőt ünneplik”. A „megemlékezés a csepeli hatalom rendezvénye”, ezért a felelősség is az övék. Vadai Ágnes, a DK parlamenti képviselője koromfekete kiskosztümjében ennél is tovább ment, amikor „náci sőpredékről” beszélt és szerinte „tiltakozni kell a nyilas restauráció ellen”. Amikor az előadásra megérkeztek az érdeklődők, a tüntetők sípszóval jelezték nemtetszésüket; erre Németh Szilárd a művelődési házba invitálta a tiltakozókat, de tudomásunk szerint egyikük sem élt a lehetőséggel. A tüntetők ezután szétszéledtek, rendbontás nem történt.

Németh Szilárd már bent a teremben közölte, hogy a tüntetést szervező Vadai Ágnesnek két Nyirő József- és egy Radnóti-kötetet fog ajánlani, hogy a politikus megismerhesse az erdélyi író műveit.

Nyirő székelyei

Fráter Olivér történész arról beszélt, hogy Nyirő József nem volt háborús bűnös, még csak vádat sem emeltek ellene. A történészi kutatások szerint az író nem vállalt tevékeny szerepet egyik diktatúrában sem. Életének utolsó éveit Madridban töltötte, mert ott talált menedéket. A spanyol fővárosban halt meg és itt is temették el 1953-ban. Újratemetése kegyeleti aktus, mert az író utolsó kívánsága volt, hogy szülőföldjén lelhesse meg végső nyugalomát.

Takaró Mihály irodalomtörténész arról szólt, hogy a magyar irodalmi kánont helyre kell állítani, mert a kommunista időszak alatt jóformán az egész erdélyi irodalmat kizárták a magyar kultúrából, aminek ideológiai okai voltak. Nyirő József megítélése a maga korában pozitív volt, kortársai a baloldaltól a jobboldalig nagyra értékelték műveit. Az erdélyi író nemcsak székely apostolnak, hanem a székelyek Mikszáthjának is nevezték; miként Mikszáth Kálmán a palócokat, úgy Nyirő a székelyeket ismertette meg a világgal.

Politikai múlt

Az irodalomtörténész az író szélsőjobboldali múltjára utalva emlékeztetett rá, hogy a magyar irodalom számos alakját számúzhették a jeles írók sorából, ha bizonyos közéleti szerepvállalásukat vennék alapul. Egy ideig a kommunista eszmével rokonszenvezett József Attila, Babits Mihály vagy Kosztolányi Dezső, mégis kiváló költökként tartjuk őket számon. Ide vonatkozó kérdés, hogy Nyirő miért nem hagyta ott

Radnóti és Nyirő egy helyen

Nemcsak a könyvesboltokban, hanem még a baloldali kötődésű Munkásotthon könyvtárában is együtt találhatók meg Nyirő József és Radnóti Miklós művei – tudatta a csepel.info internetes oldal. A lap úgy tudja, hogy a Tóth Mihály, egykori MSZP-s polgármester felesége által vezetett könyvtár még abban az időben szerezte be Nyirő és Wass Albert könyveit, amikor a Csepeli Munkásotthon Alapítvány kuratóriumi elnöke Avarkeszi Dezső volt, aki most a Gyurcsány-féle Demokratikus Koalíció elnökségi tagja. A csepel.info cáfolja azt az állítást, hogy Radnóti Miklós nevével nem lehet együtt említeni az erdélyi székely írókat. A XIII. kerületi Radnóti Miklós Könyvtárban Wass Albert művei is olvashatók vagy kölcsönözhetőek, de Nyirő József könyvei is elérhetők ugyanonnan. Kétségtelen, hogy Radnóti nem szerette Nyirőt, de – teszi hozzá a csepel.info – az is nyilvánvaló, hogy a magyar kultúra nem jobb- vagy baloldali, ezért nem is lehet a könyvtárakban, művelődési házakban pártpolitikai szempontok alapján cenzúrázni.

a parlamentet 1944-ben? Erre Takaró Mihály azt felelte: Nyirő esküt tett, hogy nem hagyja el a képviselőházat, amíg lehetősége van cselekedni Székelyföldért. Az irodalmár szerint az író soha nem volt nyilas, mert nem volt tagja a nyilas pártnak.

Cs. A.

Zenéltek a sétányoknál

Június utolsó vasárnapjának délelőttjén ismét térzene várta a nagyérdemű közönséget. A Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fúvószenekar ezúttal a sétányoknál játszott, sokak öröme. A nagy meleg ellenére szépszámu közönség gyűlt össze, hogy meghallgassa a népszerű zenekar játékát. A klasszikus művek mellett ezúttal könnyűzenei darabok is megszólaltak: Sinatra, Tom Jones és Máté Péter egy-egy slágerének dallamai is felcsendültek.



„Csak szívvel-lélekkel lehet nevelni..”



NÉMETH SZILÁRD POLGÁRMESTER ELŐTERJESZTÉSÉRE A PEDAGÓGUS-NAP ALKALMÁBÓL BÁRCZY ISTVÁN DÍJAT KAPOTT DOBÁKNÉ TÁBORI ZSUZSANNA, A HÉTSZÍNVRÍRÁG ÓVODA ÓVODAPEDAGÓGUSA. AZ EMLÉKÉRMET A FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT ÉPÜLETÉBEN TARTÓS ISTVÁN FŐPOLGÁRMESTERTŐL JÚNIUS 5-ÉN VETTE ÁT. AZ ÓVÓNŐT MUNKAHELYÉN, A KISS JÁNOS ALTÁBORNAGY UTCAI ÓVODÁBAN KERESTÜK MEG, AHOL ÉPPEEN FELÚJÍTÁSI MUNKÁLATOK ZAJLOTTAK.

15 éve volt utoljára festve az óvodánk. Ismerve az oktatási-nevelési intézmények szűkös anyagi helyzetét, idén sem jutott elegendő pénz a felújításra. Így az önkormányzat segítségével és a szülők kétkezi munkájával sikerült kifesteni két csoportszobát. Nagyon meghatódtam, amikor megtudtam, hogy a csoportunkba járó öt éves kislány édesapja – aki ígérete ellenére nem tudta vállalni a munkát – a saját költségén fizetett egy festőt. A valódi értékek, az ilyen jó szándékú cselekedettel mutatkoznak meg igazán.

Emlékszik még a kezdetekre?

Gyerekkorom óta erre a hivatásra készültem. Öt éves lehettem, amikor anyukámmal ültem a fodrásznál, és megkérdezték tőlem: mi leszek, ha nagy leszek? Ma is emlékszem a válaszomra: nem tudom, de gyerekekkel szeretnék foglalkozni. 1975-ben középiskolai óvónői képesítést szereztem, majd munka mellett elvégeztem a Budapesti Tanítóképző Főiskola óvónői tagozatát. 19

évesen kezdtem el dolgozni ebben az óvodában. A hétköznapi gyakorlatba Tóth Lajosné (Ancika) vezetett be, akinek példamutatása, szakmai tudása egész pályámon elkísér. Szeretek a gyerekek között lenni, szeretem látni a csillogó, minden jóra éhes tekintetüket, figyelemmel kísérni testi, lelki, szellemi fejlődésüket. Nekem ez nagyon fontos, mert csak szívvel-lélekkel lehet gyereket nevelni. A pályára szeretete belülről fakad, nem tanulható.

Mit tekint a gyermeknevelésben a legfontosabbnak?

Mindent. Ám ha mégis választani kellene, még nagyobb hangsúlyt fektetnék a népi kultúra és hazánk történelmének megismertetésére már óvodás korban is: természetesen a megfelelő és átgondolt szakmai tudás ismeretében. Óvónői munkám során mindig az egyszerű, tiszta, hagyományos értékrend követője voltam és vagyok. Az örökérvényű értékek határozzák meg az életemet.

Mindezt határozott elképzeléssel teszi...

Kósza, komolytalan, íróasztal mögül elszabadult nevelési módszerek nem tudnak eltántorítani meggyőződésemtől. Elképzeléseim határozottak és tesztek is értük. Van célom, elgondolásom, értékrendem, ami mellett kiállok. Mindenki tudja, mire születtem.

Mik a nyári tervei?

Több időt szeretnék tölteni a családommal, de a barátaimmal szeretnék közös programot szervezni. A Balaton mellé megyünk nyaralni. Ott sokat úszok, kerékpározok, olvasok, és nem maradhat el a virágok gondozása sem.

Antal Zsuzsa

Helytörténeti vetélkedő a Katonában

Iskolánkban – hagyományainkhoz híven – ebben a tanévben is rendeztünk projektnapot: ez egy különleges tanítási nap a felső tagozatosok számára, amikor egy adott téma köré csoportosítjuk a tantárgyakat, és játékos vetélkedőn mélyíthetik el tudásukat diákjaink.

Az idén helytörténeti vetélkedőt hirdettünk, hiszen 2012-ben ünnepli Csepel újjáépítésének 300. évfordulóját. Tanulóink osztályfőnökeik segítségével az életvitelórákon kerületünk földrajzi elhelyezkedésével, természeti adottságaival, környezetvédelmi helyzetével és történelmével ismerkedtek meg. Sokan versekkel és népdalokkal is készültek erre a napra. Ezek témája a haza, a szülőföld, a család szeretete volt, mivel fontosnak tartjuk iskolánkban azokat az egyéni és közösségi tevékenységeket, amelyek szűkebb értelemben az otthon, a lakóhely, tágabb értelmezésben a szülőföld

és a haza megismeréséhez, megbecsüléséhez vezetnek. A projektnapra május 24-én került sor, melynek ünnepélyes megnyitóját a Munkásotthon színháztermében tartottuk, ahol Vargáné Andrási Edit igazgatónő köszöntötte a megjelenteket. A verseny állomásai Csepel különböző pontjain voltak: a Szent Imre téren kerületünk történelméről és nevezetességeiről kérdeztük diákjainkat. A Kis-Duna partján földrajzi és biológiai kérdésekre került sor. Iskolánk épületében az új csepeli címer került nagyító alá. A piacon, a Deák-szobornál tanulóink verset mondtak és énekeltek a vásárlók nagy örömeire. Kora délután iskolánk udvarán tartottuk a nap értékelését. Több díjat is osztottunk: könyvet és dévédét kaptak a legjobb csapatok tagjai, a legszínvonalasabb művészi produkció előadói. Értékeltek az osztályok összteljesítményét is.



Ezúton mondunk köszönetet a csepeli önkormányzatnak, hogy anyagilag támogatta ennek a napnak az ajándékait, a „Csepel 300 éves” pályázatával.

Mészáros Lilla magyartanár

Rajzok az összetartozásról



Májusban hirdette meg Csepel önkormányzata és a Csepeli Városkép Kft. az Összetartozunk című gyermekrajzpályázatot, melynek közép-pontjában a nemzeti összetartozás napja állt. A pályázatra érkezett alkotásokból összeállított kiállítás megnyitójára és a díjak átadására június 20-án a Csepel Galériában került sor. A megjelenteket Ábel Attila alpolgármester köszöntötte, aki elmondta: a mindennapos pártpolitikai küzdelmekben elveszhet a lényeg, de a gyerekek saját eszközeikkel meg tudják ragadni azt. Saját erdélyi élményeit felelevenítve kiemelte: fontos, hogy a nemzeti összetartozás érzését mindenki személyesen átélje. A 81 beérkezett alkotást háromtagú zsűri bírálta el. Németh Szilárd polgármesternek, Lacza Márta festőművésznak és Dékány Ágoston grafikusművésznak nem volt könnyű dolga, a gyerekek magas színvonalon jelenítették meg gondolataikat.

Dékány Ágoston kiemelte: „A súlyos évfordulóhoz kapcsolódó téma szomorú mondanivalóját oldja az együttlét, a tánc, a közös sátorozás öröme – ezt látjuk a képeken. A gyerekeknek nehéz átélniük a nemzeti drámát, hiszen már a mi generációnk sem a saját bőrén tapasztalta meg. Ennek ellenére érezhető, hogy Trianon nyomát hagyott a családokban, a tanárok pedig nagyszerűen felkészítették a gyerekeket.”

A képeket két kategóriában zsűrizték: az alsósoknál Kovács Dorina Angelika, a Vermes Miklós Általános Iskola tanulója nyerte el az első díjat, a felsősök-nél pedig Nagy Zoé, a Nagy Imre ÁMK Általános Iskola diákja örülhetett. Zoé elmondta: „Nehéz megfogalmazni, mit jelent számomra az összetartozás. Gábor bácsi, a rajztanárunk azt mondta, rajzoljuk le azt, ami eszünkbe jut. Egy fát rajzoltam, amin körbefut egy piros-fehér-zöld szalag. Számomra ez a fa és ez a szalag jelképezi az összetartozást.” Zoé édesanyja, Nagy Mónika büszkén meséli: „Nagy öröm számomra Zoé első helyezése. Élnek rokonaink Erdélyben, így különösen nagy büszkeség, hogy éppen ebben a témában remekelt a lányom. Jó ötletnek tartom ezt a rajzpályázatot, így nem csak a felnőttek véleményét ismerjük meg, hanem a gyerekekét is. Meggyőződésem, hogy jobban megértik az összetartozást, mint hinnénk.”

A kiállítás július 15-éig hétfőn, szerdán, pénteken 10-től 14 óráig várja az érdeklődőket a Csepel Galériában.

Angel Marianna



fotó: Halász Vilmos



A rajzpályázat díjazottjai

Alsó tagozat:

- I. helyezett: **Kovács Dorina Angelika** (Vermes M. Ált. Isk.)
 II. helyezett: **Schmutz Eszter** (Katona J. Ált. Isk.)
Jankó Bálint, Kern Levente (Vermes Ált. Isk.)
Varga Dzseniffer, Orosz Rita (Vermes Ált. Isk.)
 III. helyezett: **Himer Anna** (Vermes M. Ált. Isk.)
Tóth Károly (Kék Ált. Isk.)
Varga Adrienn (Vermes M. Ált. Isk.)

Felső tagozat:

- I. helyezett: **Nagy Zoé** (Nagy Imre ÁMK)
 II. helyezett: **Kiss Edina** (Katona J. Ált. Isk.)
Flack Beatrix (Nagy Imre ÁMK)
 III. helyezett: **Kovács Balázs, Meggyes Bence** (Kölcsey F. Ált. Isk.)

Filip Tamás az irodalmi kávéházban



Második alkalommal hívták meg az érdeklődőket egy irodalmi kávéházi beszélgetésre a Királyerdei Művelődési Házba június 11-én, ahol ezúttal Szentmártoni János, József Attila-díjas költő, a Magyar Írószövetség elnöke kérdezte Filip Tamás költőt, a Magyar Napló című folyóirat versszerkesztőjét a költészetéről és verseiről. A beszélgetésre a korábbihoz képest többen, legalább kétféleképpen voltak kíváncsiak.

A csepeliek számára mindkét költő ismert személy, hiszen Csepelen élnek, és nem először találkoztak közönségükkel. Szentmártoni János érdeklődésünkre elmondta: az irodalmi kávéházi beszélgetés jó ötlet, mert az írók ily módon közelebbről megismertethetik az olvasókkal a kortárs irodalmat. Erre pedig nem-

csak a belvárosban nyílik mód, hanem egy külső kerületben, Csepelen is.

Filip Tamás a költőtárs kérdéseire elmondta, hogy személyisége és szemlélete végigkíséri az életben, s ez nyomot hagy a versein. Ekképpen ugyanaz a vers születik meg újra és újra, csak más formában és megközelítésben. Gyerekkorára úgy emlékezett, hogy „csöndes és nyugodt világ vette körül”. A csepeliség lényege a sajátos, erdős táj, amely változott ugyan, de a mai napig megmaradt. Verseire nem véletlenül jellemző a filmszerűség, hiszen szerette a filmeket, és serdülőként még arra is gondolt, hogy rendező lesz. A kortárs irodalomban jó tendenciának tartja, hogy újra erősödik a közéleti szerepvállalás hangja, amely megszakítá-

sokkal mindig jellemezte a magyar irodalmat. Verseinek közérthetőségéről úgy fogalmazott, hogy „amikor írok, mindjárt olvasó is vagyok”. A hagyományos folyóirat-irodalomról úgy vélekedett, hogy kezd elsorvadni, s egyre inkább az interneten jelennek meg a különféle írások ellenőrizetlenül, ami a minőségi szépírást rovására megy.

Filip Tamásnak az ünnepi könyvhéten jelent meg újabb, immár a nyolcadik verseskötete; a szerző a kötet néhány darabját fel is olvasta a beszélgetés során. Az Édes hazám című válogatott verseskötetben szintén több költeményét megjelentették.

cs. a.

Iskolanap mesékkel

A Gróf Széchenyi István Általános és Két Tannyelvű Iskola hagyományos iskolanapját Cserépné Varga Veronika igazgató nyitotta meg június 8-án. A diákok színes műsorral kedveskedtek a tanároknak, szülőknek, a meghívott vendégeknek. Az Ezeregyéjszaka meséiből adtak elő a gyerekek egy átdolgozott változatot, de a Hófehérke és a hét törpe is meglevenedett – németül – a 2. b-seknek köszönhetően. A Szivárvány Bábcsoport tagjai a csalafinta kiskakasról meséltek: ezzel a jelenettel a Budapesti Bábfesztiválon ezüstminősítést nyertek el.

Az iskola hagyományaihoz híven az idei tanév végén is átadták a Széchenyi-érmeket egy arra érdemes nyolcadik osztályos tanulónak, egy pedagógusnak és egy szülőnek. A végzős diákok közül idén tízen nyújtották be pályázatukat az érem elnyerésére, melyhez nyolc év kiváló tanulmányi eredménye, példás magatartás és szorgalom, valamint kiemelkedő versenyeredmények szükségesek. A 2011/2012-es tanév Széchenyi-éremmel kitüntetettjei: Tolmácsy Eszter 8. b osztályos tanuló, Papp Loretta igazgatóhelyettes és Krasznai Krisztina SZMK-elnök lett. Széchenyi Iskoláért Emléklapot Bíró Renáta, Borsányi Zsófia, Mészáros Zsófia és Percz Laura kapott.

Az iskolanap végén az érdeklődők a tanulók egész évi munkáiból nézhettek meg kiállítást, ahol olyan fotókat és plakátokat láthattak, amelyek a Comenius projektről, az erdei iskoláról, a hon- és népismereti táborról és a szabadidős programokról készültek.

- anzsú -



fotó: Bede Orsolya

Hová megyünk színházba?

Mint arról előző lapszámunkban hírt adtunk, több száz csepeli diák nézhet meg – a kerületi önkormányzat anyagi támogatásával – a Hevesi Sándor téri Magyar Színházban a Rómeó és Júlia című előadást a Pesti Magyar Színiakadémia végzős növendékeinek előadásában. A színházba járás élményét így azok a gyerekek is megtapasztalhatták, akiknek esetleg még nem volt ilyenben része. A csepeli önkormányzat szándéka az, hogy a fiatal korosztály életéből ne maradjon ki a kultúrának ez a nagyon fontos területe. Sipos Imre, Magyar Színház menedzser igazgatója elmondta, hogy közös a céljuk a XXI. kerület vezetésével: minél többeket csábítani és állandó látogatóvá tenni a színházban. „Amit már biztosan elmondhatok, hogy száz bérletet már megvásárolt a csepeli önkormányzat, de ez még csak kezdet. Két belvárosi kerülettel már régebben van ilyen típusú együttműködésünk, s nagyon örülünk annak, hogy Csepel is csatlakozott hozzájuk. Az a tapasztalatunk, hogy nem könnyű az ifjúságot elcsábítani a számítógép mellől, de éppen ezért igyekszünk olyan előadásokat létrehozni, amik valóban nekik, hozzájuk szólnak” – tette hozzá Sipos Imre.

A színház kínálatában sokféle bérlet típus is található, a családi bérlettől az érettségi bérletig. Minden korosztály megtalálhatja így azokat a darabokat, amelyekre szívesen áldoz időt: vannak mesejátékok, zenés darabok, reneszánsz és kortárs magyar drámák.

- m -

Jubileum a Montessori Óvodában

Tízéves jubileumát ünnepelte június 21-én a Montessori Mária Kétnyelvű Óvoda és Bölcsőde. A Radnóti Miklós Művelődési Ház színházterme zsúfolásig telt szülőkkel, nagyszülőkkel, meghívottakkal. Az ünnepségen részt vett B. Méhes Vera, a Magyarországi Montessori Egyesület újraindítója, számos publikáció, pedagógiai témájú könyv szerzője is. Csepel önkormányzatát Morovik Attila alpolgármester képviselte, a közönség soraiban pedig ott ült Tóth János ágazatvezető és Mikus Judit, a Móra Ferenc Általános Iskola igazgatónője is. A látványos, színes műsor magyar és angol nyelven szólt meg: a gyerekek és a pedagógusok dalokat, mondókákat, táncokat adtak elő. A jókedvű születésnap az óvoda udvarában folytatódott, ahol az intézményvezető, Hierholtz Tünde köszöntötte az ünnepelőket. Sokakban felmerül a kérdés: miben különbözik a Montessori Óvoda más, hasonló intézményektől?

„A Montessori-módszerhez olyan speciális pedagógusokra van szükség, akik az egyetem vagy a főiskola elvégzése után Montessori-pedagógusképzésen vesznek részt. Az óvodában speciális készség- és képességfejlesztő eszköztár veszi körbe a gyerekeket, a fejlesztési folyamatot a gyerekek játékként élik meg. Jellemző a holisztikus szemlélet, így az élet minden apró jelenségével foglalkozunk. Aki belép hozzánk, látja a kiírást: Segíts nekem, hogy magam tudjam csinálni! Ez a mondat összefoglalja, mennyire lényeges számunkra az önállóságra nevelés. Alapelvünk, hogy a gyerekek megtapasztalják az egymás iránti türelmet, mások tiszteletét” – emeli ki az intézményvezető, aki bizakodóan folytatja: „A kétszorosított óvoda és a 2007 óta működő bölcsőde után – reményeink szerint – itt Csepelen lehetőség lesz Montessori-osztályban folytatni a tanulmányokat.”

- angel -



fotó: Bede Orsolya

A Daru dombnál szólt a country

Idén is volt Country Fesztivál Csepelen, már a harmadik alkalommal. Az egyedülálló program és a műfaj kedvelő ezúttal a királmajori Daru domb tőszomszédságában adtak egymásnak randevút. Az ötletgazda Bilik István 2010-ben gondolta úgy, hogy a területben van létjogosultsága az amerikai gyökerekkel rendelkező fesztiválnak, és segítőtivel, valamint néhány támogatóval közösen létrehozták a szinte minden korosztálynak nagyszerű szórakozási lehetőséget kínáló programot. Már tavaly is látszott, hogy az akkori fesztivál helyszínén szolgáló terület kicsi lesz, így a szervezők más léptékben kezdtek el gondolkodni. A június 16-ai rendezvény Csepel 300 éves évfordulójának programsorozatához is kapcsolódott, így az önkormányzat is a fesztivál mellé állt. A Daru dombnál egész nap különféle programokkal várták a vendégeket: előadások zajlottak a színpadon, délelőtt gyermekműsorral és játékos vetélkedővel várták a kisebbeket. Dacolta a rekkenő hőséggel, sokan voltak kíváncsiak a gyönyörű oldtimer autókra, megnyílt a westernshop, akadtak, akik célba lőttek, vagy éppen íjászkodtak. Test- és arcfestésre is sokakat csábítottak, a legbátrabbak pedig lóhátra pattantak és úgy járták be a környéket. A délután programja javarészt a zene jegyében telt: színpadra lépett a Country Road, Kaszab Tibor, a Rat Boys, a Pannon Eagles, Bruce Lewis, Kontor Tamás és a 100 Folk Celsius.

- I -



fotó: Zarándi Bence



Csapodár madár



A Duna-parton él egy érdekes madár, a függőcinege. Zacsó alakú fészket biztosan sokan észrevették már a vízparton. Erről a madárról több érdekességet is el lehet mondani. Ilyen például az, hogy a régi halász, pákász emberek a kiürült fészket hazavitték, és meleg kapcát készítettek belőle a kisgyermeküknek.

A másik, hogy ez a madár meglehetősen csapodár párkapcsolatban él. Életmódjukat vizsgálva kiderült, hogy a tojásrakás után minden alkalommal a pár egyik tagja magára hagyja a másikat a teljes fészkaljával, és a vele járó rengeteg munkával. Egy fészkelési időszak alatt négy-öt madárral is párba állhatnak, így nagyon sok fészkalj származhat egy madártól. Azonban az is előfordul, hogy mind a két szülőmadár úgy dönt, hogy inkább ráhagyná a feladatot a párjára, és olyankor elpusztul a fészkalj. Ilyen csapodárság más madárnál nem figyelhető meg.

- kókay -

Veszélyes gyomnövény: irtani kell!

Az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény előírja, hogy a földhasználó köteles az adott év június 30-áig az ingatlanon a parlagfű virágbimbó kialakulását megakadályozni és ezt az állapotot a vegetációs időszak végéig folyamatosan fenntartani. Amennyiben a földhasználó, illetve tulajdonos nem tartja be a fenti előírást, a hatóság a tulajdonos költségére végrehajtja a közérdekű védekezést a gyomos terület megtisztítása érdekében.

15 ezer forinttól 5 millió forintig szabható ki növényvédelmi bírság azzal szemben, aki a parlagfű elleni védekezési kötelezettségét elmulasztja; akinek a területén pedig 3

éven belül ismételt parlagfűvet találnak, annak a bírság másfélszeresét kell kifizetnie.

Ezúton kérjük, hogy az allergiás megbetegedésben szenvedő gyermekek, felnőttek és a ma még egészségesek védelme érdekében ön is irtsa a parlagfűvet.

A földhivatal a parlagfű elleni védekezés helyszíni ellenőrzést **július 2-án** megkezdi.



Kunszentmiklósiak Csepelen

Kunszentmiklósi Művészeti Estet rendeztek június 9-én, a Rákóczi Kert Civil és Községi Házban, ahol a Kiss József Daloskör énekesei, a Szappanos Lukács Népdalkörösök Suki András és zenekara, valamint a Kiskunsági Néptáncgyűttes tagjai léptek fel. Mint arról már korábban lapunk is beszámolt, a Csepeli Népdal és Nótakör Kulturális Hagyományörző Egyesület és az őket elkísítő művészek nagy sikerű énekes-táncos műsort adtak a kunszentmiklósi sportközpontban. Viszonyzárul a csepeliektől kaptak meghívást a Bács-Kiskun megyéből érkezők, akiket az est főszervezője, Balogh Ernő önkormányzati képviselő fogadott a területben. A program után Kunszentmiklós polgármesterét, Bódi Szabolcsot kérdeztük.

Milyen hangulatban telt az este?

Régi kapcsolatot tartunk fenn a csepeliakkal, például Balogh Ernő és a Pusztá Band nagyon régóta vendégei a városunkban zajló kunszentmiklósi napoknak. Muzsi-

kájukkal és jókedvükkel mindig hozzájárulnak ünnepeinkhez. Csepelre szinte hazajöttünk, pedig először vagyunk itt.

Milyen zenei irányzatot kedvel?

Mindenevő vagyok, tekintettel arra, hogy valamikor éneket is tanítottam. A családomban él a muzsikálás szeretete: az egyik nagyobbik fiam fuvalázik, a másik trombitál, a kisebbik pedig furulyázik.



fotó: Zarándi Bence

Véget ért az Ady projekt integrált városrehabilitációs rendezvénysorozata

Programok a lakótelepen



fotó: Zarándi Bence



AZ ADY LAKÓTELEPEN A CSALÁDSEGÍTŐ KÖZÖSSÉGI HÁZ ÁLTAL SZERVEZETT LAKÓTELEPI TÁRSADALMI AKCIÓK RENDEZVÉNYSOROZATA JÚNIUS 8-ÁN VÉGÉHEZ ÉRT.

A Humán Szolgáltatások Igazgatóságának (korábban Csepeli Szociális Szolgálat) szervezésében, az Új Magyarország Fejlesztési Terv KMOP-5.1.1/C-2f-2009-0004 jelű pályázattal nyert támogatással valósították meg az Ady lakótelep integrált szociális rehabilitációja című projektet, ami 2009. október 5-én indult.

Az Ady projektben az épületek felújítása, korszerűsítése és a lakótelep közterületeinek megújítása, a közterek rendbetétele és a parkolóhelyek számának bővítése mellett szükség volt a szociális integrációt szolgáló fejlesztések biztosítására is. Így jött létre a Családsegítő Közösségi Ház, amelyben a Humán Szolgáltatások Igazgatóságának a munkatársai szerveznek és nyújtanak színvonalas programokat a lakótelepen élőknek.

A közösségi ház létrehozásának több célja volt. A szociális ellátások kiterjesztése mellett a közösségi élet megszervezése, a kulturált szórakozás megteremtése a lakótelepen élők számára, akiknek így helyben elérhetővé váltak a kulturális és a szabadidős programok. Emellett az ott dolgozók közérdekű információkkal látják el az érdeklődőket, és, ha módjukban áll, segítséget nyújtanak az arra rászorultaknak.

A pályázati támogatással megvalósított rendezvénysorozat záróeseményén a szervezők kézműves-foglalkozásokkal, arcfestéssel, lufihajtogatással és bohóc műsorral szórakoztatták a gyermekeket, majd a szüleik és a nagyszüleik örömeire a Csepeli Nóta Népdal és Hagyományörző Egyesület műsora következett. Ezután Geburth Sándor örökzöld zenéket műsora biztosította a jó hangulatot.

A Családsegítő Közösségi Ház munkatársai – más források felkutatásával – ezután is gondoskodnak a lakótelepen élők szabadidős programjairól.

zelei

Unió támogatás a kikötőnek

Az Európai Unió és a Magyar Állam által finanszírozott pályázati projekt keretében a következő beruházás valósult meg. A Dunai Kikötő Kft. a KMOP-1.2.1-09/A/2-2010-0265 számú projekt keretében 3 050 000 forint vissza nem térítendő támogatást nyert. A beruházás összköltségvetése 12 200 000 forint volt, melyből egy nagy teljesítményű homlokra-kodó gépet vásárolt a vállalkozás. Az új erőgép beszerzésével lehetővé válik, hogy a raktárakba történő be- és kitarolás hatékonyabb legyen.



ÚJ SZÉCHENYI TERV

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség
www.ujsechenyiterv.gov.hu
06 40 638 638



MAGYARORSZAG MEGÚJUL



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

Értesítés

Az MSZOSZ kerületi testületének és nyugdíjas alapszervezetének a Csepeli Munkásotthonban működő ügyfélszolgálatát júliusban zárva tart.

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4-8.,
tel.: 420-7874, www.amkkozmu.mlap.hu

Nyári szüneti ingyenes kézműves-foglalkozások az ÁMK Közművelődésén szerdánként 13-15 óra között: **Július 18-a:** pillangókészítés különböző technikákkal (drót, filc); **Július 25-a:** mandalaszínezés

Nyáron is lesz HIP- HOP:
kedd - csütörtök 17.00-18.00
Kreatív Zenevarázs tábor:
Július 2-6.; július 9-13.

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo

Kiállítás:
Július végéig Egy babája mindenkinek volt! címmel játékbaba-kiállítás Bőszné Vinkler Piroksa gyűjteményéből.

A nagy érdeklődésre való tekintettel, ismét Csepel-sziget körüli **hajókirándulás** a Csepeli Helytörténeti és Városerőssítő Egyesület és a FSZEK csepeli könyvtárainak

szervezésében. Időpont: szeptember 22-e, szombat. Részvételi díj: 3500 Ft/fő (6 év alatt ingyenes). Részletekről érdeklődjön a csepeli könyvtárakban vagy honlapunkon: www.fszek.hu/setalo

Figyelem! Kérjük, hogy akik előzetesen feliratkoztak a szeptemberi hajókirándulásra, a részvételi díjjal fáradjanak be a könyvtárunkba július 31-éig, máskülönben a jelentkezésüket töröljük!

Számítógép-használati tanfolyam legközelebb 2012. szeptember hónapban indul. Színház jegyárúsítás: 2012. június 4-től augusztus 20-ig a színházjegy árúsítás szünetel. Novák Rózsa elérhetősége: novak.rozsa@gmail.com tel.: 06/304141684

Jóga foglalkozás minden csütörtökön 18 órától 19.30-ig! Várunk mindenkit, aki kedvet érez, hogy kipróbálja a hatha jóga egészségünkre gyakorolt jótékony hatását. Minden korosztály részére ajánlott, gyakorlatainkat idősebbek is tudják végezni! Foglalkozásvezető: Palotainé Jánoshegyi Tünde (mozgásterapeuta- jógaoktató)

Nyári kölcsönzési akció július 1-jétől: kettőt fizet, hármat vihet - dévédé, cédé, hangoskönyv kölcsönzések.

Ha Ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen! Jöjjön el! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Helyben használat ingyenes. Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon vagy személyesen illetve a 2763-512 telefonszámon.

Könyvtárunk egész nyáron nyitva tart az alábbi módon: Július 2-a és szeptember 2 -a között csökkentett időben leszünk nyitva: H-SZ-P: 13-19 óráig; K - CS: 10-16 (!) óráig; szombat zárva

VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitva tartás: h-sz-p 13-19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

Ezúton tisztelettel elkészítünk Olvasóinktól.
Nyugdíjba megyek.
Kérem, fogadják szeretettel fiatal kolléganőmet, Ferkai Sárát.

Molnárné Várkonyi Margit

A könyvtár július 30-ától augusztus 31-éig lesz zárva lesz szabadság miatt.
Nyitás: szeptember 3-án, hétfőn, 13 órakor.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

Árpad u. 1., tel.: 276-7733
www.csepeлимunkasotthon.hu
csma@csepeлимunkasotthon.hu

DOVER (DOHár – VERasztó) Nyelvi Centrum a Munkásotthonban. Nyári INTENZÍV angol – német nyelvtanfolyam
Második turnus: kezdés július 9-én.
Beiratkozás: július 3 - 5. 15.00-18.00
Tel.: 06-20 570 9743

Zenés – táncos délutánok hölgyeknek és uraknak. Minden vasárnap: 15.00-19.00

Könyvtárunk július és augusztus hónapban a házban folyó felújítási munkálatok miatt a könyvtár bezár.
A két hónapos szünet alatt szeretnénk biztosítani a könyvek cseréjét.
Ennek érdekében minden kedden 8.00 – 18.00 között nyitva leszünk! Megértésüket köszönjük.
Nyitás: szeptember 3. 13.00 órakor

Egyéb
ORSZÁGOS és BUDAPESTI SZÍNHÁZAK, koncertek, fesztiválok JEGYIRODÁJA:
hétfő – péntek 14.00 – 18.00
Béres Ria, t.: 276 9523, 06 20 476 9523

OKJ – s DAJKA, KISGYERMEKGONDOZÓ aszisztens szakképzés. T. 276 5918



ERDEI ÉVA GALÉRIA
Király-Erdi Műhely Csepel, Kondor utca 29.
tel.: 420-1728, e-mail: eva@erdeigaleria.hu

Július 7-e, 17 óra: Kolozsvári Grandpierre Károly festőművész kiállításának megnyitója. A képeket augusztus 7-éig tekinthetik meg, előzetes bejelentkezés után.



HRICSOVINYI GALÉRIA
Csepeli Mátyás utca 13.-
Garay utca 10. sarok
tel.: 427-1400

Szeptember 5-éig az alábbi művészek alkotásai láthatók: Bakonyi Mihály, Burai István, Barcsay Kálmán, Csik István, Deák Zoltán, Füzesi Gergő, Geisbühl Tünde, Juhász Erika, Kaposi K. Ödön, Kérges Tünde, Kozák Kata, Pataj Pál, Szennik György, Topor András, Viktor Vazarely, Vinkler László, Zsarnovszky Krisztina. A kiállítás előzetes bejelentkezés alapján tekinthető meg.

Holland vízilabdásiker Csepelen



fotó: Bede Orsolya

CSEPEL ELSŐ ÍZBEN ADHATOTT OTTHONT NAGYSZABÁSÚ VÍZILABDATORNÁNAK, A HONVÉD-PESTERZSÉBET WPC SZERVEZÉSÉBEN HATCSAPATOS NŐI UTÁNPÓTLÁS-VIADALT RENDEZTEK ÖRDÖG ÉVA, A MAGYAR NŐI VÍZILABDASPORT ALAPÍTÓJÁNAK TISZTELETÉRE.

A Csepeli strandfürdő területén június 15-e és 17-e között két csoportban küzdöttek a csapatok a győzelmekért. Az egyikben a holland MNC Dordrecht, a francia Toulouse, és a házigazda Honvéd-Pesterzsébet, míg a másikban a horvát HAVK Mladost, Észak-Rajna-Vesztfália és Ausztria válogatottja szállt vízbe. A kiváló időjárásnak is köszönhetően sokan voltak kíváncsiak a medencében zajló küzdelmekre. Az első két nap alapján kialakult az erőssorrend, amelyben a Honvéd-Pesterzsébet a bronzmérkőzésig jutott, ahol magabiztos játékkal meg is szerezte a 3. helyet. A döntőt minden kétséget kizáróan a torna két legjobb csapata játszotta, ahol parázs küzdelemben végül a hollandok szereztek meg

az első, míg a horvátok a második helyet. Az ünnepélyes díjátadáson minden csapat a Csepel újjáépítésének 300. évfordulója alkalmára készült pólóban vette át a jutalmakat a torna névadójának fiától, a magyar női vízilabda válogatott vezetőedzőjétől, Merész Andrástól, Morovik Attila alpolgármestertől, Nagy Lóránttól, a Budapesti Fürdőigazgatóság főmérnökétől, Vékes Orsolyától, a BGYH Zrt. Csepeli fürdőjének igazgatójától és Csordás Györgytől, a Honvéd-Pesterzsébet WPC elnökétől.

A díjátadót követően Merész András, a londoni olimpiára készülő női válogatott szövetségi kapitánya válaszolt kérdéseinkre.

Milyen érzésekkel jött az édesanyja nevét viselő tornára?

Nagy örömmel vettem tudomásul, hogy vannak még olyan sportszeretők, akik emlékeznek a harminc évvel ezelőtti eseményekre, nevezetesen arra, hogy édesanyám, Ördög Éva letette a magyar női vízilabda alapjait.

Milyennek tartja a torna színvonalát?

Megnéztem két mérkőzést: a házigazda Honvéd-Pesterzsébetben is nagyon tehetséges fiatalok jutottak szóhoz, de például a döntőben egy olimpiai bajnok, nevezetesen a Pekingben aranyérmes holland Noeki Klein is medencébe szállt. Ez mindennél többet elmond a színvonalról. A csepeli strand pedig szenzációs háttérrel adott az egész tornának, szép számú strandoló érdeklődése mellett zajlottak a mérkőzések: azt gondolom, hogy a női vízilabdának ilyen népszerűsítésre van szüksége.

Több helyszínre is eljuthat így a sportág?

Én nagyon bízom benne! A szövetségben gőzerővel ezen dolgozunk. Napjainkban Magyarországon hat-nyolc városban veszik igazán komolyan a vízilabdát: nagyon szeretnénk, ha ez a kör bővülne. Ennek érdekében mi tehetjük meg az igazán nagy lépést a magyar válogatottal: egy sikeres londoni szereplésnél jobb hírverést nem nagyon tudok elképzelni a női vízilabdának.

Hol tart az olimpiai felkészülés?

Már két hetet letudtunk az edzőtáborból: 14 nehéz napon vannak túl a lányok, benne rengeteg úszással és szárazföldi munkával. Most sorra jönnek a felkészülési találkozók: a kínaiak ellen játszottunk, majd elrepülünk az Egyesült Államokba, aztán jönnek a spanyolok, és az angolok is, azaz lassan a finisébe érünk a munkának. Ezeken az összecsapásokon kiderülhet, hogy mennyit ért az előző két hét megfeszített munkája, illetve az ezt megelőző féléves, közös felkészülés a lányokkal.

Légrádi Gábor

Végeredmény:

1. MNC Dordrecht, 2. HAVK Mladost, 3. Honvéd-Pesterzsébet WPC, 4. Ausztria, 5. S. Toulouse, 6. Észak-Rajna-Vesztfália

A torna részletes eredményeit a Csepel.hu/Sport internetes oldalon lehet olvasni.

Érmek a szegedi válogatón

A kajak-kenusok a Szegeden június 15-e és 17-e között rendezett, Mol II. Felnőtt Olimpiai és Ifjúsági Válogató Masters Kupán mérték össze tudásukat. A Csepeli Kajak-Kenu Egyesület sportolói kenu egyes 5000 méteren mindhárom érmet elhozták.

Ludasí Róbert tanítványai közül a pekingi olimpián Kozmann Györggyel párban bronzérmes Kiss Tamás lett az első, őt Jakus Zoltán és Kövér Márton követték. Kiss Tamás

C-1 500 méteren is remekelt, ott Mike Róbert mögött a 2. helyen végzett. A még mindig csak húszesztendős Korisánszky Dávid a felnőttek C-1 200 méteres futamában indult, ahol a 3. helyet sikerült megszereznie. A lányoknál különösen Nagy Flóra és Simán Fanni jeleskedett a csepeliek közül. Kis Tamás győzelmével kvalifikálta magát a júniusi zágrábi Eb-re, ahol azonban Storcz Botond szövetségi kapitány nevezési hibája miatt nem indulhatott el.



Családi focinappal ünnepeltek

SOKSZOR MEGÜNNEPELTÉK MÁR A KERÜLETBEN AZ EGYKORI CSEPEL SPORT CLUB MEGALAKULÁSÁNAK 100. ÉVFORDULÓJÁT, AMIBŐL TERMÉSZETESEN NEM MARADHATNAK KI AZ EGYKORON NÉGYSZERES NB I-ES BAJNOK LABDARÚGÓK SEM. A JELENLEG CSEPEL FC NÉVEN MŰKÖDŐ EGYESÜLET CSA-LÁDI FOCINAPPAL ÜNNEPELT JÚNIUS 16-ÁN.



fotó: Zaiánai Bence

A Béke téri sporttelepen már a kora reggeli órákban sejteni lehetett, hogy nem szokványos program veszi kezdetét: sátrak épültek, főzőhelyeket alakítottak ki: tíz órára minden készen állt. A stadiont és a hármas számú edzőpályát birtokba vették a külön erre az alkalomra verbuvált korosztályos csapatok játékosai (csapatonként öt gyerek, öt apuka és egy anyuka vonult ki a gyepre), illetve – szintén korosztályonként – megkezdődött a főzőverseny is.

A kisebbekre is gondoltak a szervezők: arcfestés kezdődött, tűzoltó autó érkezett és – a gyerekek legnagyobb örömeire – lovasok is előkerültek.

A hivatalos megnyitón Mártz János, az FC elnöke mondott rövid köszöntőt, felelevenítve a klub múltjának legszebb pillanatait, és a kék-piros egyesület legnevesebb alakjainak emlékét. Ezt követően folytatódott a futballmeccsek, majd a csepeli klub trénereiből összeállt „szakértő” zsűri vette górcső alá az elkészült „gasztroremekeket”.

A finomabbnál finomabb ételek olyanra elbűvölték az ítéskéket, hogy minden ételt első díjjal jutalmaztak, majd a korábban a futballpályán vitézkedők is egy-egy díszes serleggel lettek gazdagabbak. A klub vezetése minden ifjú futballpalántának egy, a Csepel FC

száz évére emlékeztető karkötőt is ajándékozott. Több, egykoron a futballcsapatban megfordult egykori sportoló, sportvezető is tiszteletét tette, akiket szintén szerény ajándékkal jutalmaztak a klub vezetői. Délután Hevesi Tamás is színpadra lépett, aki fergeteges hangulatot teremtett a színpadon.

A koncert után mindenkit a stadion lelátójára



vártak: az Indotek Csepel FC felnőtt labdarúgói néztek farkasszemet – először csak 11 –, majd percek múlva száz (!) csepeli futballpalántával, akik előzőnlőtték a gyepet, és hozták, talán még sohasem látott nehéz helyzetbe Vejmolá Tamásékat. A kék-piros mezbe öltözött gyereksereg felemelő pillanatokat szerzett a szülőknél, klubvezetőknek, és mindenkinek, aki kicsit is szereti a csepeli futballt. A „csata” végül közös ünnepségre torkollott: a gyerekek a felnőttcsapattal együtt énekeltek el a Csepel-indulót.

Később a klub NB II Közép A csoportjában bronzérmes U19-es és ezüstérmes U17-es együttest, valamint a második helyen végzett U15-ös csapatot köszöntötték, és átadták az MLSZ Bács-Kiskun Megyei Igazgatóságának díját, melyet külön a centenáriumba készítettek. Gazdára talált még jó néhány elismerés, majd az NB III Alföld csoportjának zárófordulójában a Csepel a Szarvas csapatával mérkőzött meg, s győzött 2–0-ra, bebiztosítva így a 8. helyet az idei pontvadászatban.

A labdarúgók méltó módon, tisztelettel adózva az elődöknek, köszönetet nyilvánítva a maiaknak, példás összefogással ünnepelték meg a centenáriumot.

Légrádi Gábor

Répási Petra nagy futása

Szekszárdon rendezték meg a 17. Atlétikai Magyar Bajnokságot, ahol természetesen a Csepeli DAC versenyzői is rajthoz álltak. Fiatal kora ellenére Répási Petra kiválóan teljesített a felnőttek mezőnyében. A csepeli klub a Nagy Noémi, Répási Petra, Sier Zsófia, Szabó Beatrix összeállítású ifjúsági korosztályú csapattal vágott neki a felnőtt küzdelmeknek, ami már önmagában is figyelemre méltó teljesítmény.

Répási Petra 200 méteren 24,54 mp-es idővel harmadikként ért célba, amivel a junior világbajnokság kiküldetési szintjét is teljesítette. Ezzel megszerezte a jogot a világversenyen való indulásra, ahol azonban – időközben bekövetkezett – hátsérülése miatt nem tud elindulni a csepeli sportoló.

Légrádi Gábor

Sportprogramok a kerületben

Evezés

Csepel Evezős pálya, június 30 – július 1.:

Nyílt Evezős Budapest Bajnokság, kezdés: 10 óra

Búvársport:

Ócsai Kavicsbánya-tó, július 5-8.:

Csepel Kupa, tájékoztatósi búváerverseny

Sportbarátok, figyelem!



A Csepeli Gyermekek, Ifjúsági és Sportcentrumban

(Bp., XXI. Hollandi út 8-10.)

májustól felújított tenispálya várja a sportolni vágyókat.

Teniszezési lehetőség: minden nap 8-tól 22 óráig.

Jelentkezni személyesen lehet a sportcentrumban vagy a Rákóczi Kertben (XXI. Rákóczi tér 34.)

	MEGFEJTÉS 1.	A KÖR SUGARÁNAK JELE	ÁBÉCÉNK KÉT ELSŐ BETŰJE	NEVELÉS-TUDOMÁNYI INTÉZET, RÖVIDEN	TELLEN, MESSZEHANGZÓAN SZÓL (KÜRT)	A BABILÓNIAI ISTENNŐ ASZTARTE NEVÁLTÓZATA	A LYUKAS LABDA ÉS A JÓ PIPA IS TESZTI	A KÁLIUM VEGYJELE	AUTONÓM TERÜLET, RÖVIDEN	HIBÁZIK, RONT	ABBA AZ IRÁNYBA	A NITROGÉN VEGYJELE	ABBAN A 24 ÓRÁBAN	GYORS LÉPTÉKKEL A PINCEBE MEGY	MINSZKI TRAKTOR-MÁRKÁRA NEVBETŰI (mtz)	A SZELÉN VEGYJELE	1. RÓMAI SZÁMMAL	HORGÁSZ HORGÁRAKERÜL	MEGFEJTÉS 2.
18-SZOROS EURÓPA, KÉTSZERES VILÁGBAJNOK NÉM. ÜSZÖNŐ																			
OSZTRÁK AUTOJEL		KERESZTÜLMAR A SAV						KÖZTERÜLET VÉGREDELLEL VALAKIRE HAGY, RÉGISEN				A ZÉTÉNY ROKON NEVE MŰKÖDÉSE TÖBBSZÖR MEGSZAKAD					ZSÁKBAN VAN! IZETLEN LEVES JELZŐJE		
		PAPIRRA VET																	
MAGLÓD CENTRUMA!			MILÁNÓI FOCIKLUB, BEC. A ... MÓDON; AHOGY EDDIG IS TETTÜK						ÖNKIVÜLET, ELRAGADTATÁS BESZÉD, ARGÓBAN							MARÓ FOLYADÉK PANASZ, ZOKSZÓ, KÖLTŐIEN			
IGEN, ANGOLUL				ALÁVALÓ, BECSTELEN RAJONGVA SZERETŐ						JAPÁN HÍRADÁSPARI MÁRKANÉV RÖVID NYÁRI NADRÁG					KONYHAI ÁSVÁNY OLDATA HEVESEN IDE-ODA MOZGAT				
LIZA, BECÉZŐJE LEHET					FÉNYKÉP HIBÁINAK JAVÍTÁSA ALOSZTÁLY, RÖVIDEN						ÉTVÁGYGERJESZTŐ ITAL MINISZTERIUM V. (nköm)								
JELLEGZETES ILLAT ÉS ZAMAT						CÍMÉTŐL ÖNKÉNT MEGVÁLÍK SZUNNYAD							GÖNGYÖLEGSÜLY WALESÍ FOLYÓ (severn)				AMPER, RÖVIDEN ALGÉRIAI KIKÖTŐ		
50. RÓMAI SZÁMMAL		TÜNDÉRKONTY MEGBOTOLVA FÖLDRE ROGYÓ					ÉLES, KIHÉGYEZETT (MEGFOLGALMAZÁS) ... PAPAS; SZÍNÉSZNŐ							BIZTOSÍTÉKUL LETÉTBETETT TÁRGY SÖVÉNYKERÍTÉS					
FÖLDMÉRŐ OPTIKAI MŰSZERE									TALAJFÉLE, TURFA CD (COMPACT DISK), KIEJTVE						... POPPINS; MESEHŐS NEVELŐNŐ GYŐZELEM-ISTENNŐ				
TÜZET SZÜNTETŐ					FIATAL FIÚ, KÖLYÖK ZELL AM ...; OSZTRÁK VÁROSKA					KÉRDÉS HELYZETRE (2 SZÓ) SÜRGETŐ SZÓCSKA						HELYRAG, -NEL PÁRJA EGY A HÉT VEZÉRBŐL			
A-ZAT KÉPZŐPÁRJA				NEMFÉMES ELEM A TALLIUM VEGYJELE							UTÁNAJÁRÁSSAL SZEREZ GÖRÖG AUTOJEL						A NÁTRIUM VEGYJELE PÓRÁZ VÉGE!		
SZINTÉN, UGYANCSAK			A TEA ALKALOIDJA ZORRO JELE					NAGY TESTŰ KUTYFAJTA 500. RÓMAI SZÁMMAL				SZENVEDÉLYVÉ VÁLÍK KÉRDŐSZÓCSKA						A HOSSZÚSÁG JELE SPANYOL AUTOJEL	
A FORGALOM RENDJÉT, BIZTONSÁGÁT FELÜGYELŐ RENDŐRSÉGI SZERV																			

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között 1 000 – 1 000 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. A megfejtéseket elküldhetik a következő címre: Csepeli Hírmondó, Budapest, 1751 PF. 28., de e-mailben is várjuk a válaszokat: info@csepelehirmondo.hu, és bedobhatják a Csepeli Hírmondó postaládájába is, ami az ÁMK aulájában – Simon Bolívar sétány 4–8. – található. **Beküldési határidő: július 9-e.**

gyereksarok

Keresztrejtvényünkben egy vers két sorát fejthetitek meg.
Ki a költő és mi a vers címe?

Vízszintes: 1. Az idézet eleje 9. Olasz eredetű női név 10. Emlékezőképességet 12. Kiejtett betű 13. Ték! 14. Magyar üzletlánc 15. Össze-vissza falaz! 17. Keresztül 18. Sápadni kezd! 19. Amelyik 21. Paripa vagy sámán is lehet 24. SÁÁ 25. Elek! 26. Kevert sarj! 28. Némán zár! 29. Moszatosodás (ékezethibával!)

Függőleges: 2. A francia kártya egyik színe 3. Jerryt üldözi 4. Egy bizonyos ideje rendszeresen átmegy valakihez (két szó!) 5. Női név 6. Kiválasztott, rangos csoport 7. Majdnem lián! 8. Öszekeverve: a mecset! 10. Az idézet vége 11. Alkotmánybíró 16. Elese! 17. Ellenben 19. Visszafelé mossa! 20. Majdnem lazsál! 22. Stop! 23. Város Fehéroroszország keleti részén, a Dnyeper mentén 27. Vajdasági település, a Tisza mellett, Zentától délre 30. Libahang 31. Költőien ad

Előző rejtvényünk megfejtése:
Az 1956-os forradalom mártírjainak emléknappja.

1	2	3	4	5	6	7	8		
	9								
10								11	
12			13				14		
15		16				17			
		18			19			20	
21	22			23			24		
25			26			27		28	
29		30					31		

Kedvezményes vásár

Használt, jó minőségű gyermek, női, férfi ruhaneműt, cipőt, száraz téstét kínálunk igen kedvező áron július 17-én, kedden, 9-16 óra között. Helyszín a Csepeli Vöröskereszt irodája (Ady E. út 61., a 148-as, 151-es, 36-os autóbusz Papírgyári megállójánál.)

Felhívjuk kedves vásárlóink figyelmét, hogy aki érvényes 2012. évi vöröskeresztes tagsággal, vagy véradó igazolvánnyal rendelkezik, a ruhaneműnél 10 százalék kedvezményt kap.

Sorsoltunk! A június 15-én megjelent skandináv rejtvény nyertese: Papp András 1214 Bp., Kossuth L. u., nyereménye 1 000 forintos Libri utalvány. A gyerekrejtvény nyertese: Hódi Levente Edmond, 1211 Bp., Táncsics M. u., nyereménye 1 000 forintos Libri utalvány. A könyvutalványok a Csepeli Hírmondó szerkesztőségében (Simon Bolívar sétány 4–8.), vehetők át. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városkép Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelevaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4–8., 1751 PF. 28, tel.: 420-6950

zubormonika@csepelehirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Mager Judit, info@csepelehirmondo.hu

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Bede Orsolya, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légrádi Gábor, Mezey László, Schmidt Emese, Zarándi Bence, Zelei László, Zubor Mónika

Nyomás: Pharma Press Nyomdaipari Kft., 1037 Budapest, Vörösvári út 119–121.

Terjesztés: Roditi Kft.; Tel.: 06-70 702-9696; info@roditi.hu

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2012. július 13-án jelenik meg.

300 év népi öröksége

hagyományörző mesterségbemutatók,
népművészeti kiállítás, vásár és vigadalom

2012. július 14.

szombat, 10.00–18.00

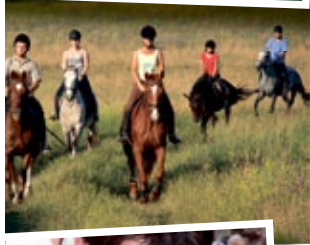
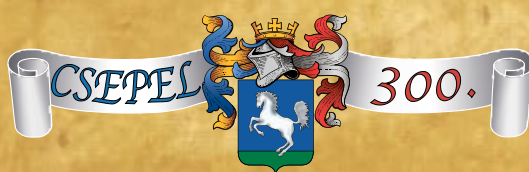
Radnóti Miklós Művelődési Ház és környéke

- Interaktív mesterségbemutatók minden korosztálynak
- Népművészeti kiállítás
- Fa körhinta, népi játékok, lángosevő verseny
- Csépléstől a sütésig: a gyerekek elkészíthetik saját lepényüket
- Kézműves termékek vására
- Friss malacpecsenye, borjúpaprikás, dödölle, krumplis prosza, kürtőskalács, csapolt sör, borok, üdítők
- Vásári képmutogató
- Paprika Jancsi visszatér
- Ingyenes lovaglási lehetőség
- Nemzetiségi táncbemutatók
- Népzenei koncertek
- Táncházt

Együttműködő partnereink:
Népi Mesterségek és Művészetek Szakközépiskolája,
Nusifarm Lovasiskola, Rizmajer Sörfőzde
és a Szigetvin Kft.

*A programon való részvétel díjtalan!
Mindenkit szeretettel várunk!*

Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., tel.: 278-2757; fax: 277-5232;
E-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu



PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341;
E-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232;
E-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

2012. JÚLIUS 7. 15 ÓRÁTÓL

GÖRÖG NAP

Zenél a Mydros együttes. Táncház, hagyományos görög ételek és italok várják az érdeklődőket.

ben a helyszínen kaphatóak!

Belépő: 2300 Ft.

AZ ELŐADÁSOK ELŐTT ÉS UTÁN
INGYENES KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS
VÁRJA A GYEREKEKET!

2012. SZEPTEMBER 15. 9.00–14.00

BABABÖRZE – Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására.

Asztalbérlet: kicsi 1000 Ft, közepes 1500 Ft, nagy 2500 Ft

NYÁRI TANFOLYAMOK

(JÚLIUS-AUGUSZTUS):

ALAKFORMÁLÓ TORNA ÉS LATIN CARDIO –
július 3-tól minden kedden 19.00–20.00

2012. SZEPTEMBER 15. 20.00

KOZMA ORSI QUARTET: EMBRACE –
koncert. Belépő: 1300 Ft

TISZTELT LÁTOGATÓINK!

A Királyerdei Művelődési Ház júliusban és augusztusban kedd kivételével 8 órától 16 óráig, keddenként 8 órától 20 óráig tart nyitva. Jegyeket minden hétköznap 9 órától 15.30-ig lehet megvásárolni!

2012. SZEPTEMBER 23. 11.00–14.00

APA FIGYELJ RÁM!

Halász Judit Koncert. A jegyek elővétel-

2012. JÚLIUS 14.

300 ÉV NÉPI ÖRÖKSÉGE

Népművészeti kiállítás,
kézműves-foglalkozás,
vásár és vigadalom.

2012. AUGUSZTUS 10-11.

4 ÓRA MINDEN TÁNCNEMBŐL

1 NAP ALATT!

Vezetője: Gellai Tamás
és Vorobchenko Dása.

Helyszín: Radnóti Miklós Művelődési Ház,
ára: 8.000 Ft/fő

Infonon: (+36 20) 966 5152

2012. SZEPTEMBER 08., 9.00–13.00

BABABÖRZE

Használt gyerekruhák, játékok cseréje,
vására. Asztalbérlet: 1500 Ft

2012. SZEPTEMBER 18. 18 ÓRA

KALEIDOSZKÓP – A KENGURUK FÖLDJÉN – AUSZTRÁLIA

Ismeretterjesztő előadássorozat.

Előadó: Elter Károly az Utazási Akadémia
alapítója

NYÁRI TANFOLYAMOK

FELNŐTT:

– Zumba, hétfő: 19.00–20.00
szerda: 19.00–20.00

– Hastánc kezdő, szerda: 19.30–20.30
– Aerobic, kedd: 18.00–19.00

NYÁRI TANFOLYAMOK

GYEREK:

– Csiri-Biri Muzsika,
hétfő: 10.00–11.00

– Ringató, szerda: 9.30–10.30

MINDEN KEDVES LÁTOGATÓNKNAK KELLEMES PIHENÉST KÍVÁUNK! A KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ ÉS A RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ DOLGOZÓI.

Királyerdei Művelődési Ház
2012. július 7. (szombat)

Görög nap

A Csepeli Görög Önkormányzat sok szeretettel
meghívja önt és családját egy szabadtéri táncos mulatságra!



Program:

15.00 Tánctanítás, 16.00 Élőzenés táncház a Mydros együttesel
Hagyományos görög ételek és italok várják az érdeklődőket!

A belépés ingyenes!

Királyerdei Művelődési Ház

1213 Budapest, Szent István út 230., tel.: (06 1) 278 2747
kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu
www.csepelivaroskep.hu

KÖZÉPISKOLA

JÓ KÖZÉPISKOLÁT VÁLASZTOTTA?
MÉG NEM KÉSŐ VÁLTANODI!

INGYENES KÖZÉPISKOLAI ÉS SZAKMAI KÉPZÉSEK EGY HELYEN
TANULJ NÁLUNK!

PÓTBELÁTOZÁS MINDEN SZERDÁN 8-15 ÓRÁIG!
MINDEN 8. OSZTÁLYBÓL ÉRKEZŐ TANULÓ 15 000 FT ISKOLAKEZDÉSI TÁMOGATÁSBAN RÉSZESÜLI

INGYENES SZAKKÉPZÉS CSEPELEN!
MÉG NEM KÉSŐ, VÁLASZT MINKET!

SZAKKÉPZÉS

VÁLASZTHATÓ SZAKMÁK

Logisztikai ügyintéző
Elektronikai műszerész
Gazdasági informatikus
Villanyszerelő
Webmester
Informatikai hálózatiépítő és -üzemeltető
Pénzügyi számviteli ügyintéző

BEIRATKOZÁS JÚLIUS 2-3.

CSEPEL-SZIGET MŰSZAKI SZAKKÖZÉPISKOLA. SZAKISKOLA ÉS KOLLÉGIUM

1211 Budapest, Posttőgyár út 10. (Tanműhely köz 7.) www.csepel-mustaki.hu | info@csepel-mustaki.hu | 06 1 274-4677

VARGA ÉS CSALÁDJA Ingatlanközvetítő és Értékbecsülő Iroda

Irodánk: 1213 Bp. Hollandi út 93/b, Telefon/fax: 420-3510. • Nyitva: H-P: 10-18h • Mobil: 06 20 945 1214
1068 Bp. Király u. 92. I/7. telefonon egyeztetve 06 70 3887491. • Mobil: 06 20 945 1214
www.ingatlan.com/vargalak • e-mail: vargaimre43@gmail.com

KIADÓ lakások a XXI. kerületben, összközműves üzemrészek a gyárban 90-800 nm-ig, Irányár: 500 Ft/nm + áfa ártól. T.: 06 (20) 945-1214

CSEPELEN, a bányatavak közelében, az M0 u.-ban, bekerített 720 nm-es zártkerti mesés telek, villanással, vízzel, 25 nm-es lakható faházzal eladó 4.3 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Kossuth Lajos u.-ban, I. em.-i 34 nm-es, 1 szobás, szép állapotú, erkélyes, lakás 5.4 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Szabadság u.-ban, téglaházban, fszt.-i 39 nm-es, 1 szobás, galériázott, átlagos állapotú, gázkonvektoros lakás 5.9 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN a Szent István út elején, VIII. em.-i 54 nm-es, 2 szobás, felújítandó lakás 6.5 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN a Csillag u.-ban, X. em.-i 55 nm-es, 2 szoba-étkezős, erkélyes jó lakás 6.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Merkúr u.-ban, négyemeletes házban 34 nm-es, 1 szobás, jó állapotú, gázkonvektoros téglalakás, tárolóval 7.3 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN a Zsák Hugó utcában, hőszigetelt, liftes házban, III. em.-i 61 nm-es, 2.5 szobás, részben felújított, erkélyes lakás 7.4 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Makád u.-ban, X. em.-i 58 nm-es, 1+2 félészoba-étkezős, jó állapotú, erkélyes lakás, új konyhabútorral 7.5 mFt-ért eladó. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Kossuth Lajos u.-ban, hőszigetelt házban IX. em.-i, 2 szobássá átalakított, 58 nm-es étkezős, erkélyes, lakás 8.2 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Táncsics u.-ban, négyemeletesben, fszt.-i, 71 nm-es, 2+2 félészobás, jó állapotú, egyedi mérős, francia-erkélyes lakás 10.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Martinász u.-ban egyszintes, 2.5 szobás 65 nm-es ház, 201 nm-es összközműves telekkel, garázzsal, eladó 16.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Szilas u.-ban 65 nm-es, 2 szobás felújítandó ház, 748 nm-es, csatorna nélküli telekkel, eladó 17.9 mFt-ért. T.: 06-20-945-1214, 420-3510

CSEPELEN, a Királyhágó u.-ban, szinte új, belső 2 szintes 75 nm-es ikerház-fél, 2 szoba, konyha-étkező, 2 WC, fürdőszoba, gázcirkó, gépkocsi beállóval, 30 nm-es konditeremmel 19.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06 (20) 945-1214

CSEPELEN, a Damjanich u.-ban, ikerház fele, 3 szintes, 2.5 szoba – nappalis, 112 nm-es ház, dupla fürdőszobával, 576 nm-es összközműves telekkel, garázzsal eladó 21.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Szatmári u.-ban, felújítandó egyszintes, 4 szobás ház cserépkályhával, dupla fürdőszobával, konyhával, 42 nm-es pincével, 805 nm-es összközműves telekkel, eladó 23.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Damjanich u.-ban 2 szintes, 130 nm-es 8 éves ház, tárolóval, szaunával, garázzsal, 320 nm-es telekkel, extra beépített bútorokkal eladó 29.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Lankás u.-ban 2 szintes, 230 nm-es 5 szoba-nappalis igényes ház, dupla garázzsal, 1140 nm-es telekkel, beépített bútorokkal eladó 44.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, a Tamariska domb közelében, 250 nm-es extra ház, 1000 nm-es kerttel, igényeseknek eladó 55 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

HALÁSZTELKEN, egyszintes, 90 nm-es, 2 szobás, önálló gázkonvektoros ház, 720 nm-es összközműves telekkel, 14.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

HALÁSZTELKEN, egyszintes, 207 nm-es, 3+3 félészobás, új hőszigetelt, háromlakásos ház, 721 nm-es összközműves telekkel, dupla garázzsal 39.9 mFt-ért. T.: 420-3510, 06-20-945-1214

CSEPELEN, panzió, gyorsétterem, rendezvénytervezés, 724 nm-es ingatlan, frekvencián helyen eladó 89 mFt-os irányáron. Nagy értékű szgk.-t, kis lakást beszámítok. T.: 06-20-945-1214

Adja meg e-mail címét, telefonszámát és igényét, milyen ingatlant szeretne? Rövidesen tájékoztatjuk, ajánlatainkról.

apróhirdetések**ÁLLÁST KÍNÁL**

KÖLCSEY FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA a "Közalkalmazottak jogállásáról szóló" 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. § alapján pályázatot hirdet a Kölcsey Ferenc Általános Iskola **Matematika-Teknika vagy Fizika-Teknika tanár** munkakör betöltésére. A közalkalmazotti jogviszony időtartama: határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony Foglalkoztatás jellege: Teljes munkaidő A munkavégzés helye: Budapest, 1214 Budapest, Iskola tér 45. A munkakörbe tartozó, illetve a vezetői megbízással járó lényeges feladatok: Tanítás, esetleg diákönkormányzatot segítő vezetői feladatok. Illetmény és juttatások: Az illetmény megállapítására és a juttatásokra a "Közalkalmazottak jogállásáról szóló" 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadók.

Pályázati feltételek: Főiskola, Matematika-Teknika vagy Fizika-Teknika szak, Büntetlen előélet, cselekvőképesség A pályázat elbírálásánál előnyt jelent: Egyetem, Matematika-Teknika vagy Fizika-Teknika szak, A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások: Végzettséget igazoló dokumentumok másolata, erkölcsi bizonyítvány. A munkakör betölthetőségének időpontja: A munkakör legkorábban 2012. augusztus 27. napjától tölthető be.

A pályázat benyújtásának határideje: 2012. július 20. A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt dr. Fazekas Lászlóné (szerdánként 9-13 óra között!) nyújt, a 06-1-278-2150-os telefonszámon. A pályázatot benyújtásának módja: Postai úton, a pályázatnak a Kölcsey Ferenc Általános Iskola címére történő megküldésével (1214 Budapest, Iskola tér 45.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázati adatbázisban szereplő azonosító számot: 2012/1, valamint a munkakör megnevezését: Matematika-Teknika vagy Fizika-Teknika tanár vagy elektronikus úton dr. Fazekas Lászlóné részére a kolcsey@gmail.com e-mail címen keresztül vagy elektronikus úton http://kolcsey.eu/rolunk/kapcsolat/oldalon keresztül.

A pályázat elbírálásának határideje: 2012. július 27. A pályázati kiírás további közzétételének helye, ideje: http://kolcsey.eu/rolunk/allaslehetosegek/ - 2012. június 26. Csepeli Hírmondó (helyi újság) - 2012. június 29. A munkáltatóval kapcsolatban további információt a http://kolcsey.eu honlapon szerezhet.

INGATLAN

RÁCKEVÉN 4402 nm-es tanya és 70 nm-es felújított, azonnal költözhető lakóépület tulajdonostól eladó. Budapesti ingatlan beszámitunk. I. ár: 10,5 mFt. T.: 06-20-432-8588

ERZSÉBET csendes részén lévő 2 lakásos ház egyik 70 nm-es lakása melléképülettel, udvarral, kis kerttel 11 mFt-ért eladó. T.: 06-30-343-5129

CSEPEL, Kikötő u.-ban, csendes, kellemes környezetben, 200 nöl-es, 3 szobás, összközműves, hőszigetelt családi ház, tulajdonostól eladó - fűthető garázs + kocsibeálló. I. ár: 26 mFt. T.: 276-9050, 06-30-263-6432

777 nöl-es telek, 36 nm-es épülettel - alul pince, fent fürdőszoba - 7 mFt-ért eladó. T.: 06-30-658

CSEPELEN Szabadság 80., 72 nm-es felújított családi ház 22 mFt-ért. T.: 06-20-315-6191

CSEPELEN kertvárosban, Vágóhíd u. 96., kétszobás, részben felújított 75 nm-es családi ház, 850 nm gondozott telken tulajdonostól eladó. I. ár: 13.99 mFt. T.: 06-30-951-5322

CSEPELEN szigeteszélmiklósi 4326 nm-osztatlan belterületi ingatlan 1/2 tulajdona telekárón eladó 16,5 mFt-ért. T.: 06-70-423-0715

LAKÁS

CSILLAGTELEP központjában első emeleti, egyszobás, felújított, bútorozott, erkélyes, konvektoros, alacsony rezsiű téglalakás hosszú távra 45 ezer Ft-ért kiadó. 06-30-749-30-78

BÉKE téren téglalapítvány házban 2 szobás, földszinti lakás eladó. I. ár: 11,5 mFt. T.: 06-70-703-2802

ERDŐSOR u.-ban téglalapítvány, emeleti, gázkonvektoros 53 nm-es lakás 8,5 mFt-ért eladó. T.: 06-20-513-5239

ORION u.-ban téglalapítvány házban, 53 nm-es, IV. em.-i, konvektoros, 1+félszobás, felújított lakás alacsony rezszel tulajdonostól eladó. I. ár: 10 mFt. T.: 06-70-329-7791, 16 óra után.

TELEK

CSEPELEN 730 nm-es építési telek tulajdonostól eladó. T.: 06-20-432-8588

MO, Csepelen 730 nm-es összközműves 6000 nm-es ipari telek eladó. T.: 06-20-432-8588

CSERE

CSEPELI lakásra cserélném 762 nm-es telken lévő 3 szobás, összkömfortos, gázfűtéses (cirkó), dunavarsányi házamat. (Budaesztől 12 km) Tel.: 06-20-990-9123

KIADÓ

Kiadó külön bejáratú 1 szoba összkömfort 40 eFt/hó + rezszi + 1 havi kaució. T.: 277-7327

OKTATÁS

GINNÁZIUMI matematika/fizika tanárt keresek egyszerű feladatra. Lehet fiatal nyugdíjas is. T.: 06-20-387-2222

BARÁTKOZÁS a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbynak. Alapismeretek, levelezés, internet chat. Dán Zsuzsa 06-30-592-7740

EGÉSZSÉG

FRISSTÓ, svéd stb... masszázst szeretne? Hívjon bizalommal, hához is megyek! Kérem, bí félfiak ne hívjanak! T.: 06-20-508-6275

GYÓGYPEDIKÚR, kéz-és lábápolás, manikűr, reflexológia és svéd lábmasszázs. Csepelen ingyen házhoz megyek. Akciós árak megtekinthetők: www.pedikursziget.hupont.hu Bejelentkezés: 06-70-323-1230

TÁRSKERESŐ

59-64 éves hölgyet keresek komoly kapcsolatra. Jelige: "Intelligens" (kiadóba)

ADÁS-VÉTEL

KÉZI bioptron lámpa (hajszáritószerű kivitelben) olcsón eladó. T.: 277-2396

CSEPELEN és környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért! T.: 06-30-951-5322

SZOLGÁLTATÁS

KÖMÜVES legkisebb munkától a lakásfelújításig. Kerítés-eket, homlokzatokat, ajtó – ablakok bontását – beépítését, burkolást, kartonozást, ház hőszigetelését vállalja hétvégén is! garanciával! T.: 277-8694, 06 (30) 263-1845

MOSOGÉPJAVÍTÁS a helyszínen, minden típus. Csepelen javítás esetén ingyenes kiszállással, hétvégén is. T.: 276-5118, 06-20-230-1443

AUTOMATA mosógépjavítás garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállás. T.: 06-20-288-5148.

DUGULÁS-elhárítás falbontás nélkül. Víz-, gáz, központi-fűtés szerelés. Azások, csőtörések megszüntetése, mosdók, tartályok szifonok cseréje, egyéb vízszelési munkák. Tel: 402-4330, 06-20-491-5089

GÁZ-víz fűtésszerelés, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fürdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelések, cirkók, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezéssel, csövek hegesztése, hidegburkolás garanciával. T.: 276-9408, 06-20-955-4768

MEGNYITOTTAM Judit-Virág üzletemet Csepelen az Áruház téren! Szomszédban látszerész, vegyeskereskedés található! Rendelni, küldeni szeretne, házhoz szállítjuk rendelését a hét minden napján 9 óratól 21 óráig. T.: 06-20-926-5698

PARKETTÁS munkák anyaggal. Csiszolás, lakkozás, hajópadló, laminált parketta rakása garanciával. T.: 06-30-461-8217

PARKETTÁZÁST, csiszolást, lakkozást PVC és szőnyegpadló ragasztást, laminátpadló fedtetést vállalkoz. T.: 06-30-932-9267

KONTÉNERES szállítás legolcsóbban. Bevezető árak. T.: 06-30-990-3686

VÍZVEZETÉS és berendezési tárgyak felszerelése, javítása és cseréje, dugulás megszüntetése! T.: 284-8381

ÁCS-TETŐFEDŐ, kömüves mester vállal a legkisebb munkáig, tetőjavítást, építést, lapostető-szigetelést, homlokzati szigetelést, dryvitóaszt, aszfaltóaszt garanciával, 20% kedvezménytel hétvégén is. T.: 06-30-318-2173

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS szerelés és javítás, lakásfelújítás, komplett családi házak szerelése, garanciával, akár anyagbeszerzéssel is. Csepelen kiszállási díj nélkül! Telefon: 06-20-490-55-61

Hirdetési feladás: Hétfőtől-szerdáig 8-16 óráig.

Cím: 1214 Bp. Simon Bolívar sétány 4-8.

420-6950 • zurbommonika@csepelehirmondo.hu

A hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget!

Szeretettel várjuk régi és új ügyfeleinket új címünkön!



ROLTECHNIK®

felöltöztetjük fürdőszobáját

BEMUTATÓ TEREM

1211. Budapest, Posztógyár u.8.

- zuhanykabinok • kádak • zuhanytálcák
- hidromasszázs

20 ÉVE EURÓPÁBAN 10 ÉVE MAGYARORSZÁGON!
MINŐSÉGI CSEH TERMÉK!

Nyitva tartás: H-P: 8-16.³⁰



tel.: (06-1) 219-0663 fax: (06-1) 347-0827

www.roltechnik.hu



SONOTERÁPIA

Új lehetőség az érszűkület, érelmeszesedés megelőzésére.



INGYENES ÉR ÁLLAPOTFELMÉRÉS BEJELENTKEZÉSSEL, AJÁNDÉK MÁGNESKEZÉS!

A pulzáló infrahang gyógyító ereje

A cukorbetegség szövődményei ellen

Az érszűkület tünetei:

- hideg kezek, lábak, elékült, elszíneződött végtagok, - járáskor görcsben álló lábakra vagy elnehezedő, fáradó láb
- szédülés, fülzúgás, feledékenység - fájdalom, a szív tájon megterhelés hatására.

30 kezelés után 5 bónusz kezelés

WWW.SONOTERAPIA.HU

AJÁNDÉKUTALVÁNY VÁSÁROLHATÓ!



Üdülési csekket és Szép kártyát elfogadunk!

1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)

T.: 06 (20) 461-1611, 06 (20) 488-8599

Toth és Toth '98 Kft.

Széles választék elérhető áron 1957-óta!

**Részletfizetési lehetőség
és bankkártya elfogadás!!!!**

*Személyre szabott kedvezmények,
Költség kímélő és exclusive
megoldásokkal egyaránt várjuk
önöket.*

Elérhetőségeink:

1214 Bp., Kinizsi u.2.

Tel: 427-12-14, 427-12-15

Mobil: 06/70-381-34-62

Nyitva:

H-P, 8:00-16:00

Sírkő tisztítás olcsó, környezetbarát technológiával!!!



LOVASOKTATÁS

- 3 éves kortól
- póni és nagy lovakon
- lovastáborok
- állatsimogató
- lovaglás fedett helyen



NUSIFARM LOVASISKOLA

www.nusifarm.hu

06 30 / 221 0587

Tököl városi uszoda mellett!

MINDEN JEGYET EGY HELYEN!

SZÍNHÁZ - KONCERT - RENDEZVÉNYJEGYEK

ITTHON ÉS KÜLFÖLDÖN.



vanjegy.hu

1211 Bp Áruház tér 8
(csepeli SZTK)

www.vanjegy.hu

e-mail: jegyiroda@vanjegy.hu

Tel: 06 1 276 4136

JOLLY festékküziklek

Kisöportük a magas árakat!

359 Ft/db

1.190 Ft/db

2,5 l 4.290 Ft
5 l 6.890 Ft

Soudal festhető akril fehér 300 ml

DULUX új színekben!

Soudal pisztolyhab 750 ml

1211 Bp., Kossuth Lajos u. 22. (a Vasas bisztró mellett)
Tel.: 276-2227, 06-70/397-0400
Nyitva: hétfőtől - péntekig: 6-17-ig, szombat: 6-12-ig

ELFOGADÓHELY

Tolóajtós beépített gardróbok

Nyitva: H-P: 8-17
www.polgroup.hu
POLGROUP KFT.
XXI. Katona J. u. 62-64.
Tel.: 420-7533